જરથોસ્તી બાળ બોધ.

ભાગ ૪ થો.

બનાવનાર,

મોબેદ રતનજી રૂશતમજી કાંગા.

કિમ્મત ચાર આના.

મુંબઇ વરતમાંન પરેસ.

સને ૧૨૫૧ ઇઅજદેજરદી.
સને ૧૮૮૨ ઇસવી.

અવસ્તા–આથરવ નાંમ અહમે.

અરથ——હું અથોરનાંન નાંમ ધરાવું છેઉ

(એ પરમાંણે દાદાર હોરમજદ કેહેચ.)

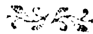


અવસ્તા–પઓઇરીઆઇ અથઉરૂને.

અરથ——પેહેલા અથોરનાંન.

(ફરવરદીન યશતમાં જરથોશતને વાશતે છે.)

દીબાચો.



જગત કરતા શાહેબનાં નામથી તે શાહેબની બ-
ખશેશથી હમોએ ધારેલું. કાંમ પાર પરીઊ છે.
તે એછે કે હમારી ધારનાં હેતી હતી કે શરવે નાં-
ખલા મોહટા જરતોશતી શાહેબોને ફરજીઆત ત-
રીકે જે બંદગી છે તે બંદગી કરવાનાં અવશતા,
તેનાં અરથો—અને તેની ખુબી ભરેલી શમજન
શાથેનું એક પુશતક બનાવી ટોલાને શવલ પરે હેતી
ઢપનાં આકારમાં તેનાં ચાર ભાગ છુટા છુટા છપાવી
ટોલાની શેવા બજાવવી. હેવાં ધરંમ બોધ પુશતકનાં
નાખલા તરણ ભાગ છપાઇ રેવા બાદ, આ ચોથો ભાગ
છપાઇ બાહેર પડેઓ છે. એ પુસતક દશતુરજી સા-
હેબ એરચજી શોરાબજી મેરજી રાંનાંની કલમથી
લખાયું છે. અને હમારે નાંમે છપાઈ પરશીધ

થાયું છે. એ ચાર ભાગ મળી કોઇબી શાહેબ એક
પુશતક એકઠું બંધાવેતો તે આખું પુશતક બને
હેવી ધપથી બનાવેલું છે. એ પુશતકની એકંદર
નકલ હમે શાદી બાંધણીની બંધાવી છે તેની
કીમત બાર આનાં રાખી છે તથા શુંનેરી ગીલી-
ટના પુશતકની કીમત રૂ૧) રાખીછે. એજ મકશદ.

રોજ ૧લો માહા ૮ મો શને ૧૨૫૧ અજદેજરદી.

લા૦ મોબેદ રતનજી રૂશતમજી કાંગા.

જરથોસ્તી બાળ બોધ.

ભાગ ૪ થો.

પાઠ ૧ લો.

ઓસપંદ* વધેચ* જોઉંચ*
કબુલ કરૂંચ* પરકાશવું* ધટેચ*

માહબોખતાર નીઆએશ.

પત.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઉ અશેમ વોહૂ (૧) ૫ નાંમે ઇઅજદાંન અહુરમજદ બોદાઇ અવજૂની ગુરજે ખુરેહ અવજાઇ આદ. માહબોખતાર માહ ઇજદ બેરસાદ.

અરથ.

હોરમજદની ખુશી (હોજો) ઈઅજદાંનાં નાંમ થી (સરૂ કરૂં છેઉ) કે વરધી કરનાર સાહેબ હોરમજદની બોજોરગી ને નુર જીઆકે વારેસો. અને સફાઈ આપનાર માહ ઇજદ સાહારી મદદે પોહોંચો*

પત.

અજ હમા ગુનાહ પતેત પશેમાંનુમ. અજ હરવસાતીન દુશમત. દુજોખત. દુજ વરશત. મેમ પ ગેતી મનીદ. ઉફમ ગોફ્ત. ઉફમ કરદ. ઉફમ જસત. ઉફમ બુન બદ એસતેદ. અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની રવાંની. ગેતી મીનોઆંની.

અરથ.

હું સઘલા ગુનાહથી પસતાવો કરી દુર રેહવું છેઉં, અને મેં આએ દુનીઆમાં જે સઘલા

ખુશ વીચારે વસાસેઆ, તથા ખુશ સખુનો બો લેઆ અને ખુરાં કાંમ કીધાં, તથા જેબી ખુરૂં મારાથી નીપજીઉ હોએ, અથવા પેહલેથી મારા થી બનીઉ હોએ, તે સઘલા ગુનાહને વીશે, મારા વીચાર, વચન, કરની, આએ દુનીઆઈ બદન અને જેબી જાનને લગતી (ચીજો) વતે પસતાવો કરી દુર રેહુ છેઉં*

પત.

હુર્મે અવાખશ પશેમાંન પ સેગવસની પ પતેત હોમ.

અરથ

ઓ ખોદા! હું તરણદો વચનથી (ઈઆને વીચાર, વચન, અને કરણીથી) પસતાવો કરૂં છેઉં માટે તું મહને માફ કર*

અવસતા.

નેમો અહુરાઇ મજદાઇ. (તરણ વખત બોલે) નેમો અમેશએફબીઓ સપેનતએ

ફ્બીઓ. નેમો માહુંઘહાઇ ગઓચેથરાઇ.
નેમો પફ્તે-દીતાફ. નેમો પફ્તે-દીત.
(એ આખો ફકરો તરણ વાર પઠે.)

અરથ.

હોરમજદને નેમાજ (હોજો), અમેશાસપંદોને નેમાજ (હોજો), ગોસપંદના તોખમ (જાત)વાલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), સનમુખ દેખાએલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), અને સનમુખ દેખાતા માહાતાબને નેમાજ (હોજો)*

અવસતા.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઓ. તરો ઇદીતે અંઘરહે મઇનીએઉશ. હફથીઆ વરશતાંમ. હીઅદ વસના ફ્રશોતેમેમ અશેમ વોહૂ (૩).

અરથ.

હોરમજદની ખુશી અને ધનામીનોને ધીકાર એ વાજબી કાંમ કરનારાઓની અતી ઉતમ ઈછા છે*

અવસતા.

ફ્રવરાને મજદઇઅસનો જરથુશતરેશ. વી.દએવો. અહુર-દકએશો (જે ગેહુ હુ એ તે પહે) ફ્રરસસતઇઅએચ.

અરથ.

હું એક ખોદાને માંનનારો જરતોશતને મલ તો, દેવથી જુદો અને હોરમજદી તરીકાવા લો છુઉ*

અવસતા.

માુંધહુહુ ગઓચેથરહુ. ગેુશચ અ એવો-દાતઇઆુ. ગુશચ પોુરૂ-સરેદ ઇઆુ. ખશનઓથર ઇઅસનાફચ. વહુ માફચ. ખશનઓથराફચ. ફ્રરસસતઇ અએચ.

અરથ.

ગોસપંદ તોખમી માહુતાબની, ગાવીઓદાદ ની અને ઘણી જાતનાં ગોસપંદોની ઇજેશને,

નીઆએશ, ખુંશી અને વખાંણ કરવાને હું પસંદ કરૂં*

અવસતા.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ જઓતા ફ્રરા મે મરૂતે. અથા રતુશ અશાદચીદ. હચ ફ્રરા અશવ વીદવાઉ મરઓતૂ.

અરથ

જેમ કીરીઆ કરનાર (મોબેદ) હોરમજદને આપએખતીઆરી વાલો માહરી હજુર જાહેર કરેછે, તેમજ પવીતર વીદવાંન ગુરૂ સચાઇની મારફતે જાહેર કરે*

અવસતા.

નેમો અહુરાઇ મજદાઇ. (તરંણ વખત બોલે) નેમો અમેશાએબીઓ સપેનતએઇબીઓ. નેમો માહુંઘહાઇ ગઓચેથરાઇ. નેમો પઇતે—દીતાઇ. નેમો પઇતે—દીતે. (એ આખો ફ્રકરો તરણ વાર પડે.)

અરથ.

હોરમજદને નેમાજ (હોજો), અમેસાશપંદોને નેમાજ (હોજો), ગોસપંદનાં તોખમ (જાત)વાલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), સનમુખ દેખાએલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), સનમુખ દેખાતા માહુતાબને નેમાજ (હોજો)*

અવસતા.

કદ માઉ ઉખશીએઇતે. કદ માઉ નેરે પ્રસઇતે. પનચ—દસ માઉ ઉખશીએઇતે. પનચ—દસ માઉ નેરેપ્રસઇતે. ઇઆઉ હે ઉખશીઆંસતાતો. તાઉ નેરેપ્રસાંસતાતો. તાઉ નેરેપ્રસાંસતાતો. ઇઆઉ હે ઉખશી આંસતાતસચેદ. કે ઇઆ માઉ ઉખશીએ ઇતે. નેરેપ્રસઇતે થવદ.

અરથ.

કેમ માહુતાબ વધેચ અને કેમ માહુતાબ ઘ ટેચ, પંદર દાહડા માહુતાબ વધેચ અને પંદર

દાહડા માહતાબ ઘટેચ, અને જાહારે તે હેડાવ પરમાંણે વધેચ, તારે તે હેડાવ પરમાંણે ઘટેચ, અને જારે તે હેડાવ પરમાંણે ઘટેચ, તારે તે હેડાવ પરમાંણે વધેચ ઈઆને તેનું વધવું ઘટવું એક સરખી રીતનું છે. એ હોરમજદ તું સેવાએ બીજો કોણ છે, જેનાથી માહતાબ પરકાશમાં વધી તથા ઘટી શકેછે*

અવસતા.

માઉંઘહેમ ગએાચેથરેમ અશવનેમ અશંહે રતૂમ ઈઅજમઇદે. તદ માઉંઘહેમ પઇતે—વએનેમ. તદ માઉંઘહેમ પઇત-વીસેમ. રએાખશનેમ માઉંઘહેમ અઇવે—વએનેમ. રએાખશનેમ માઉંઘહેમ અઇવે—વીસેમ હુશતેનતે અમેશાઉ સપેનત ખરેનેા દારઈએઇનતે. હુશતેનતે અમેશાઉ સપેનત ખરેનેા બખશેનતે. જાંમ પઇતે અહુરદાતાંમ.

અરથ.

અશોઈનાં સરદાર અશો ગોસપંદનાં તોખમ (જાત) વાલા માહુાતાબની હુમો વખાંણ કરયે છીએ, જારે તે માહુતાબને ઉપર જોઉંચ, તારે તે માહુતાબને કબુલ કરનાર થાઉંચ, અને જારે રોશાન માહુતાબને બરાબર જોઉંચ, તારે રોશાન માહુતાબને સનમુખથી કબુલ કરનાર થાઊંચ. અમેશાસપંદો ઉભા રેહુચ અને તેનાં નુરને શા અચ; અને અમેશાસપંદો ઉભા રેહુચ અને તેનાં નુરને હોરમજદની પેદા કીધેલી જમીન ઉપર બખશેચ*

અવસતા.

આઅદ ઇઅદ માઉંઘહુહે રઓખશને તાપઇએફતે. એશતે ઉરવરનાંમ. જફરે- ગઓાનનાંમ. જરમએમ પફતે જેમાદ ઉજુખશીફતે. અનતરે—માઉંઘહાઉસચ. પરેનો—માઉંઘહાઉસચ. વીશપતથાઉસચ.

અરથ.

જારે કે માહુતાબની રોશની પરકાશીચ તારે ચાંદરાતના વખતમાં, પુણમનાં વખતમાં અને અમાસનાં વખતમાં, જમીનની ઉપર લીલા રંગ ના જાહુડોના રોપા બાહારનાં વખતની મીસાલે ઉગે છે*

અવસ્તા.

અનતરે—માઉંઘહેમ અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅજમઇદે. પેરેનો માઉંઘહેમ અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅજમઇદે. વીશ પતથેમ અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅજ મઇદે.

અરથ.

અશોઈનાં સરદાર અશો ચાંદરાતનાં માહુતાબને હુમો વખાંણીએ છેઈએ, અશોઇનાં સરદાર અશો પુણમનાં માહુતાબને હુમો વખાંણીએ છેઈએ, અને અશોઈનાં સરદાર અશો અમાસ નાં માહુતાબને હુમો વખાંણીએ છેઈએ*

અવસતા.

ઇઅજાઇ માઉંઘહેમ ગઓચીથરેમ. બઘેમ રએવનતેમ. ખરેનંઘહુનતેમ. અફ્રનંઘહુનતેમ. તફ્નંઘહુનતેમ. વરેચંઘહુનતેમ. ખશતાવનતેમ. ઇશતેવનતેમ. ઇઅઓખશતેવનતેમ. સઓકવનતેમ. જઇરેમીઆવનતેમ. વોહુવાવનતેમ. બઘેમ બએશઝીમ.

અરથ.

ગોસપંદનાં તોખમ (જાત) વાલો માહતાબ જે હીસો આપનાર, ચલકાતવાલો, નુરવાલો' તરાવતવાલો, ગરમીવાલો, રોશનીવાલો, પરવરેશ કરનાર, દોલતમંદ, કઉવત આપનાર, ફાએદો પોહોંચાડનાર, લીલોતરી ભરેલો, નેઆમત આપનાર, હીસો આપનાર અને તંદરૂસતી આપનારને હું વખાંણું છઉં*

અવસતા.

અહુરઈઅ ખરેનંઘહુચ તેમ ઇઅજાદ સુરૂનવત ઇઅસન. માઉંઘહેમ ગઓએચે થરેમ. જઓથરાબીઓ માઉંઘેહુમ ગ ઓએચેથરેમ અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅ જમદદે.

અરથ.

તેનાં ચલકાત અને નુર વતે ગોસપંદનાં તો ખમ (જાત)વાલા માહુતાબને હું વખણાંએલી ઇજશાને શાથે ઈજું અને અશોઈનાં સરદાર અશો ગોસપંદનાં તોખમ (જાત) વાલા માહાતા બને કીરીઆ શાથે હુમો ઈજીએ છેઇએ.

અવસતા.

હુઓમ ઇઓ ગવ બરેસમન હેજવો- દંઘહુંઘહુ. માથરચ. વચચ. શીઅઓથન ચ. જઓથરાબીઅસચ. અરશુખદએદ બીઅસચ. વાઘજેબીઓ.

અરથ.

હોમ, જે કે જીવાંમ, બરસમ, જે જોબાંનની દાનાઇથી બનેલું છે તે વતે, ભનતર વતે, સખુન વતે, કરણી વતે, કીરીઆ વતે અને રાસત બો લાએલા સખુન વતે, માહ ઈજદને હુમો આરા ધીએ છેઇએ*

અવશતા.

ઈએંઘહે હાતાંમ આઅદ ઈએસને પ૬ તી વંઘહેંા. મજદાઉ અહુરો વએથા અ શાદહુચા. ઈઆઉંઘહાંમચા. તાંસચા તા ઉસચા ઈઅજમ૬દે.

અરથ.

જેને હુઇઆતી ધરાવનારાઓમાંથી હોરમજ દને સચાઇની મારફતે ભલી આરાધનાંમાં જના વેલોછે તેને તથા અનજુમનના નર અને નારીને હુમો આરાધીએ છેઇએ*

પત.

(બાજમાં પઢે) અહુરમજદ ખોદાફ અ વજૂનીએ મરદુમ. મરદુમ સરદગાંન. હમા સરદગાંન. હમબાફશતે બેહાંન. ડુફમ બેહદીન માજદઈઅસનાંન. આગાહી આ સતવાંની. નેકી રસાંનાદ. અફદૂન બાદ.

અરથ.

ઓ ! હોરમજદ માંણશો, અને જાત જાતનાં માંણશો તથા સંઘલી જાતોની વરધી કરનાર સાહેબ, સંઘલા ભલાઓને તથા હું જે ભલી દીનનો છેઉં તે મહને ઇઅજદાંપરસતી દીનની વાકેફગારી, એકીનદારી અને નેકી પોંહોંચાડો, એ પરમાંણે આમીન થાઓ*

અવશાતા.

(પરગટ પઢે) ઇઅથા અહૂ વફરીઓ (૨) ઇઅશનેમચ. વહુમેમચ. અઓજસ ચ. જવરેચ. અફરીનામે. માડુંઘહુહે ગ

ઓચેથરહે. ગેતુશચ અએવાં-દાતઈઆ
ુ. ગેતુશચ પાુરૂ-સરેદઈઆુ. અશેમ
વોહૂ. (૪)

અરથ.

ગોસપંદ તોખમી માહુતાબની, ગાવીઓદાદ
ની અને ઘણી જાતનાં ગોસપંદોની ઇજેશને,
નીઆએશ, સખુન અને બંદગીનાં ઉપર હું
પીઆર બતાઉં છેઉં*

અવશતા.

દસત અમેમ વેરેથરઘ્નેમ. દસત ગે
ુશ ખાથરો-નહીમ. દસતનરાંમ. પુર
વતાતેમ. સતાહીઅનાંમ. વીઆખનનાંમ.
વનતાંમ અવનેમનનાંમ. હુથર-વનતાંમ.
હુમેરેયે હુથર-વનતાંમ. હુશ—મઇનીઉશ.
સતેરપતાંમ. ચેથર—અવંવહાંમ.

અરથ.

આમો મહુને હીંમત અને ફતેહમંદી, આપો

મહને ગોસપંદની દોલત ઇઆને ઘણાં ગોસપં દો, આપો મહને ઘણાં માંણશો ઇઆને ફરજં દો, જે તારીફ લાએકનાં, અનજુમનમાં બેશનારાં, (બુરાઓને) મારનારાં, નહી હાર ખાનારાં, હ રીફોને એકદમ મારનારાં, દુશમનોને એકદમ મારનારાં અને જાહેર ખુશી આપનારાં તથા મ દદ કરનારાં*

અવશાતા.

ઇઅજત પાકુરૂ—ખરેનંઘહ. ઇએજત પાકુરૂ—અઓશજ. ચેથર વો બુઇસ્નારેશ મસાંનાકુ. ચેથર વો જવનો—સવો. ચે થરેમ બોઇદ ઇઉજેમચેદ ખરેનો. ઇઅ જેમનાઇ આપો દાઇઅત. અશેમ વોહૂ.(૧)

અરથ.

ઓ! ઘણાં નુરવાલા ઇઅજદો, ઓ! ઘણી ત નદરૂસતી આપનારા ઇઅજદો. તમારેથી બોજોર ગી જાહેર થાઓ, તમારેથી નીઆએશનાં ફાએદા

જાહેર થાઓ, તમો નુર બખશાવાને વાસતે જા હેર થાઓ અને તે પાંણીઓની વખાંન કરના રને આપો*

અવશતા.

અહુમાક રએશચ ખરેનસચ. અહુમાક તનવો દરવતાતેમ. અહુમાક તનવો વ જદવરે. અહુમાક તનવો વેરેથરેમ. અ હુમાક ઇશતીમ પઓઉરૂશ ખાથરાંમ. અહુમાંક આસનાંમચેદ પરજનતીમ. અ હુમાક દરેઘાંમ દરેઘાજીતીમ. અહુમાક વેહીશતેમ અહૂમ અશઓનાંમ. રઓચંઘહેમ વીસપો ખાથરેમ. અથ જમીઆદ. ઇઅ થ આફરીનામે. અશેમ વોહૂ ૧)

અરથ.

(જે બંદગી કરે) તે શખસને સફાઈ અને નુર હોજો, તેને તનદરૂસતી, તેને બદનની ચાલાકી, તેને બદનની ફતેહ, તેને પુરતાં સુખવાલી દોલત,

તેને જાતી ચનચલાઈ ધરાવનાર ફરજંદ, તેને લાંમબામાં લાંબી જીનદેગાની, અને તેને અશો લોકોનું તમાંમ સુખ ભરેલું અને રોશણીવાલું બેહેશતનું ઘેર પોંહોંચજો, જેમ હું દુઆ માંગુ છેઉં તેમ સંઘલી તેહેને પોંહોચજો*

અવશતા.

હુજ્‌દરેમ બએશજ્‌નાંમ બએવરે બએ શજ્‌નાંમ. (વાર ૩ પઢે) અશેમ વોહૂ ૧

અરથ.

હજાર ઘણી તનદરોશાતી અને દશ હજાર ઘણી તનદરોસતી હોજો*

અવસતા.

જસ મે અવંઘહે મજ્‌દ. (વાર ૩ બોલે) અમહે હુતાશતહે હુરઓદહે. વેરેથર ઘ નહે અહુરદાતહે. વનઇંતીઆઉસચ ઉ પરતાતો. રાંમનો ખાસતરહે. વઇઅઓશ ઉપરો—કઇરીએહે. તરદાતો અનીઆઇ

દામાંન. અએોતદ તે વ.હઓ. ઈઅદ તે અ
સતે સપેન્તેા—મઝ્નીઅએોમ. થવાશહે
ખદાતહે. જરવાનહે અકરનહે. જરવાનહે
દરેઘેા—ખદાતહે. અશેમ વેાહૂ ૧)

અરથ.

ઓ! હેારમજદ તું માહારી મદદે પેાહેાંચ. નેક
પેદા કીધેલા, અને ખુબસુરત અમ (ફરેશતા
ની) તથા હેારમજદના પેદા કીધેલા બેહેરાંમ
(ફરેસતાની,) તથા બાલાતર વનનત (સેતારાની,)
તથા ખાનાંમાં લેહજત આપનાર રાંમ ઈજદની
મહને મદદ પેાહેાંચજો, તથા ઉપર કાંમ કરનાર
અને શઘલી પેદાએશ કરતાં સરસ પેદા કીધેલા
"વએઈજદ" ની તથા ઓ વાઈઉ તારેા પવન
જે શપેનામીનેાને લગતેાછે તેની તથા કુદરતી
કાએદાવાલા આસમાંનની તથા છેડા વગરનાં
વખતની અને કુદરતી કાએદાવાલા લાંમબા
જમાંનાંની મહને મદદ પેાહેાંચજો.

પત.

કેરફે મેાજદ. ગુનાહ ગુજારેશનેરા
કુનમ. અશહી રવાંને દુશારમરા. હમ
કેરફે. હમા વેહાને હફતે કેશવર જમીન.
જમીન પેહેના. રૂદ દરાનાં. ખુરશેદ
બાલા. બુનદેહાદ બેંરસાદ. અશેા બેદ
દેરજી. અથ જમીઆદ ઇઅથ આફરી
નામે. અશેમ વેાહૂ. ૧)

અરથ.

હું સવાબના બદલાને વાસતે, અને ગુનાહ
દુર કરવાને વાસતે, સાફ દેલના પીઆરથી
સઘલાં સવાબનાં કામ કરૂં. દુનીઆનાં તમાંમ
ભલાં લેાકેાને, જમીનની પેાહલાઇ, દરીઆના
લમબાઇ, તથા સુરજની ઉનચાઇ જેટલેા બદલેા
પેાહેાંચેા, જે અશેા હેાએ તે લામબેા વખત
સુધી જીવજો, જેમ મેં દુવા કીધીછે તેમ સઘલું
થાજો*

પત.

રોજ નેકનાંમ. રોજ પાકનાંમ. રોજ મુબારક (જે રોજ હોએ તે બોલે) માહ મુબારક (જે મહીનો હોએ તે બોલે) ગાહ (જે ગેહ હોએ તે બોલે) નેમાજ દાદારે ગેહાંન દામાંને.

અરથ.

હું નેક નાંમવાલા, પવીતર નાંમવાલા મુબારક કુલાંને રોજે અને મુબારક કુલાને મહીને અને કુલાંની વખતે, દુનીઆની ખલકનાં પેદા કરનાર દાદારને નમુચ.

અવશતા.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઉ. નેમો અહુરાઈ મજદાઈ. નેમો અમેશઅઈબીઓ સપેનતઅઈબીઓ. નેમો માઉંઘહાઈ ગઓચેથરાઈ. નેમો પઈતે-દીતાઈ. નેમો પઈતે-દીતે. અશેમ વોહૂ. (૧)

અરથ.

હોરમજદની ખુશી અને હોરમજદને નેમાજ (હોજો), અમેશાસપંદોને નેમાજ (હોજો), ગોસપંદનાં તોખમ (જાત)વાલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), સનમુખ દેખાએલા માહુતાબને નેમાજ (હોજો), સનમુખ દેખાતા માહુતાબને નેમાજ (હોજો)*

પત.

ગુરજે ખુરહે અવજાઇઆદ. માહુબો ખતાર માહા ઇજદ બેરસાદ. અમાવંદ પીરોજગર. અમાવંદી પીરોજગરી. દાદે દીને બેહ માજદીઅસનાંન. આગહી રવાઇ ગોઆપરંગાંની બાદ. હફત કેશવર જમીન અફજુન બાદ. મન આંનો આવાઇઅદ શુદન (તરણવાર પઢે) અશેમ વોહુ. (૧)

અરથ.

સફાઈ આપનાર માહુ ઈજદનો ચલકાત અને નુર જીઆદે થાઓ, તે હીમતવાંન અને ફ્તેહ મંદ (માહુતાબ) હીમત અને ફ્તેહમંદીને સારૂ માહારી મદદે પોહોંચો, આખી દુનીઆં ઉપર બેહતર ઇઅજદાંપરસતીન્દીનનો ઇનસાફ, ખબર, ફેલાવો અને વખાંણ થાઓ, તેજપરમાંણે મહને પણ તેનું ઘટતી રીતે પોહોંચવું થાઓ*

પત.

(દખણ દશા તરફ મોંહડું કરીને પઢે) દાદારે ગેહાંન. દીને માજદીઅસની. દાદે જરતોશતી.

અરથ.

ઈઅજદાંપરસતી અને જરતોશતને લગતી દીનને તે દુનીઆંને પેદા કરનાર સાહેબ હોરમજદે પેદા કીધીછે*

અવસતા.

(પાંણી હોએતો તે તરફ મોહોડું કરી પઢે) નેમસે—તે અશાહુમ સેવેશતે અ રદવીસૂર અનાહેતે. અશેમ વોહૂ (૧) (જાહાડપાંણ હોએતો તે તરફ મોહોડું કરીને પઢે) નેમો હુરવરે વંઘુહીશ મજ દદાતહે અશેમ વોહૂ. (૧) (માહતાબ દેખાએતો તેની તરફ મોહોડું કરીને પઢે) માહુંઘહેમ ગઓચેથરેમ. અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅજમઇદે. અશેમ વોહૂ.(૧)

અરથ.

ઓ અતીશે ફાએદો કરનાર, પવીતર અને ખાલેસ અરદવીસૂર તુને નેમાજ(હોજો), હોરમ જદનાં પેદા કીધેલાં ભલાં જાહાડ પાંણને નેમાજ (હોજો), અશોઇનાં સરદાર અશો ગોસપંદનાં તોખમ (જાત)વાલા માહુતાબની હમો વખાંણ કરીએ છેઈએ*

પત.

માહુબોખતાર માહઈજદ બેરસાદ.
અશેમ વોહૂ. (૧)

અરથ.

સફાઇ આપનાર માહઇજદ માહારી મદદે પોંહોંચો*

ખોલાસો—માહબોખતાર નીઆએશ એટલે ચંદરની વખાંણ કરવી; એ નીઆએશમાં જણાવેઆ પરમાંણે ચંદરથી, ગોસપંદોની પેદાએશને અને જાહાડ પાંણીને ફાએદો પોહોંચેછે, તેમજ બીજી ચીજોને ફાએદા થાએછે. એ નીઆએશમાં ઘણી ખરી સંઘલી ચંદરની વખાંણ આવેલીછે, ચાંદરાત, પુણમ, અને અમાંસ, એ તરણ દાહાડા માહબોખતારની નીઆએશ કરવાની જરૂર જણાવેલીછે. અને દરરોજ કરેતો તેનું પુનછે, એ નીઆએશ કોઇબી વખતે કરવામાં અરચન નથી કારણ કે માહાર સ અશતમાં એ નીઆએશ આપી આવેલીછે અને તે ઇ અશત કોઇબી વખતે પઢવામાં આવેછે.

———o———

પાઠ ૨ જો.

ભલાં પાંણી* ઉરતોનાં જેદાંનને* કુધને* મરદોની મનીને* ગલીચીને* પાક કરેચ*

અરદવીસૂર નીઆએશ.

પત.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઉ. અશેમ વોહૂ (૧) પનાંએ ઇઅજદાંન. અહુર મજદ ખોદાઇ અવજૂની ગુરજે ખુરહે અવજાઇઆદ. આંવાં અરદવીસૂર બાંનુ બેરસાદ.

અરથ.

હોરમજદની ખુશી (હોજો), ઇઅજદાંનાં નાંમથી (સરૂ કરૂ છેઉં), કે વરધી કરનાર સાહેબ હોરમજદની બોજોરગી અને નુર જીઆદે થાઓ,

અને આંવા અરદવીસૂર બાંનુ માંહારી મદદે પોહોંચો*

(જાવત) અજ હમા ગુનાહથી તે પ પ તેત હોમ શુધી માહાઓ'મતાર નેઆફ શમાં પાંને ૬થી ૭ મે શુધી જોવો.

અવશતા.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઓ. તરો ફદીતે અંધરહે મફનીએઉશ. હફથીઆ વરશતાંમ હીઅદ વસના ફ્રશોતેમેમ. અશેમ વોહૂ. (૩)

અરથ.

હોરમજદની ખુશી અને ઘનામીનોને ધીકાર, એ વાજબી કાંમ કરનારાઓની અતી ઉતમ ઈછાછે*

અવસતા.

ફ્રવરાને મજદઇઅસનો જરથુશતરેશ વીદએવો અહુર—દકએશો (જે ગેહ હોએતે પદે) ફ્રસસતઇઅએચ.

અરથ.

હું એક ખોદાને માંનનારો, જરતોશતને મલ-તો, દેવથી જુદો, અને હોરમજદી તરીકાવાલો છેઊ*

અવસતા.

અપાંમ વંઘુહેનાંમ મજદદાતનાંમ અરેદૂઈઆ઼ુ આપો અનાહેતઈઆ઼ુ અશઓનીઆ઼ુ વીસપનાંમચ અપાંમ મજદદાતનાંમ વીસપનાંમચ ઉરવરનાંમ મજદદાતનાંમ ખશનઓથર ઈઅસનાઇચ. વહૅમાઇચ. ખસનઓથરાઇચ. ફ્રરસસતઈ-અએચ.

અરથ.

હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં ભલાં પાંણીઓની, અરદવીસૂરનાં ખાલેસ પવીતર પાંણીની, હોરમ જદનાં પેદા કીધેલાં સંધલાં પાંણીઓની, અને હોરમજનાં પેદા કીધેલાં સંઘલાં જાહાડપાંણોની

ઇજેશાને, નીઆએશ, ખુશી અને વખાંણ કર
વાને હું પસંદ કરૂં*

અવશતા.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ જઓતા ફ્રા
ને મરૂતે. અથા રતુશ્ અશાદચીદ હચ
ફ્રા અશવ વીદવાઉ મરઓતૂ. ઇઅથા
અહૂ વઇરીઓ (૧૦)

અરથ.

જેમ કીરીઆ કરનાર (મોબેદ) હોરમજને
આપએખતીઆરવાલો માહારી હજુર જાહેર ક
રેછે, તેમજ પવીતર વીદવાંન ગુરૂ સચાઇની મા
રફતે જાહેર કરે*

અવશતા.

મરઓદ અહુરો મજદાઉ. સપેતમાઇ
જરથુશતરાઇ.ઇઅજએશ ને હીમ સપેતમ
જરથુશતર. ઇઆંમ અરદવીમ સૂરાંમ

અનાહુતાંમ. પેરેથૂ પ્રરાકાંમ. બએશજીઆં
મ. વીદએવાંમ. અહુરો—દકુએશાંમ.

અરથ.

હોરમજદે સપેતમાંન જરથોશતને કહીઊ કે
એ સપેતમાંન જરથોશત! આએ માહારી ખા
લેસ અરદવીસૂરનો વખાંણ કર, જે ઘણી આગ
લ ચાલનારી, તનદરૂસતી આપનારી, દેવથી જુ
દી અને હોરમજદી કાએદાવાલીછે*

અવસતા.

હએસનીઆંમ અંધુહુ અસતવફતે.
વહુમીઆંમ અંધુહુ અસતવફતે. આદૂ-
પ્રરાદનાંમ અશઓનીમ. વાંથવો—પ્રરા
દનાંમ અશઓનીમ. ગએથો—પ્રરાદનાંમ
અશઓનીમ. ખશએતો—પ્રરાદનાંમ અ
શઓનીમ. દંધહુ-પ્રરાદનાંમ અશઓનીમ

અરથ.

તને મંદ દુનીઆંમાં આરાધનાં કરવા લાએ

કની, તનેામંદ દુનીઆંમાં વખાંણવા લાએકની જાંનની વરધી કરનાર પવીતર, ટાલાની વરધી કરનાર પવીતર, દુનીઆંની વરધી કરનાર પવી તર, દાલતની વરધી કરનાર પવીતર અને દેરા ની વરધી કરનાર પવીતરછે*

અવરાતા.

ઇઆ વીસપનાંમ અરશનાંમ. ખશુદરા ઉ ઇઅઓજદદાફતે. ઇઆ વીસપનાંમ હાફરેશનાંમ. જાંથાફ ગરેવાંન ઇઅઓ જદદાફતે. ઇઆ વીસપાઉ હાફરેશીશ. હુજામેતા દદાફતે. ઇઆ વીસપનાંમ હા ફરેશનાંમ. દાફતીમ રથવીમ પએમ અવખરફતે.

અરથ.

જે સંધલા મરદોની મનીને પાક કરેછે, જે સંધલી ઓરતોનાં બચાં રેહવાની જગોને બ ચાંઓ જનવાને વાસતે પાક કરેછે, જે સંધલી હમેલદાર ઓરતોને સેહલાઈથી જનવું આપે

છે અને જે સંઘલી હામેલહાર ઓરતોને વખત
સર ઘટતું દુધ પોંહોંચાડેછે*

અવસતા.

મસેતાંમ દૂરાદ ફરસરૂતાંમ. ઇઆ
અસતે અવવફતે મસેા. ઇઅથ વીસપાઉ
ફમાઉ આપેા. ઇઆઉ જેમા પફતે ફરતચન
તે. ઇઆ અમવફતે. ફરતચફતે. હુકફરી
આદ હચ બેરેજંઘહુદ. અવે જરઇઓ વેાઉ
રૂ-કશેમ.

અરથ.

જે ઘણી મોહોટી અને દુર સુધી વખનાએલીછે
તથા જારે "હુકર" (નાંમનાં) પાહાડમાંથી
"વોઉરૂકશ" (નાંમનાં) દરીઆવ તરફ જોરથી
વેહેછે, તારે આએ બીજાં સઘલાં પાંણીઓ
જમીન ઉપર વેહેછે તેટલી મોહોટી છે*

અવસતા.

ઇઅઓ જેનતે વીસપે કરનેા જરઇઆ

વેાઉરૂ—કશઇઆ. આ વીસપેાં મઝ્દીઓ ઇઅઓાજઇતે. ઇઅદ હીશ અને ફરત ચઇતે. ઇઅદ હીશ અવે ફરજ ગરઇતે.

અરથ.

(તેથી) "વેાઉરૂકશ" દરીઆનાં સઘલા કીનારાઓ જોડાએછે, તથા તેનેા સઘલેા મંધીઅ ભાગબી જોડાએછે. અને જે ભાગ તરફ તે વેહેછે તે ભાગને આબાદ કરેછે*

અવસતા.

અરદવીસૂર અનાહેત ઇઐંઘહે હજંઘરેમ વઇરીઅનાંમ. હજંઘરેમ અપધજાર નાંમ. કસચેદચ અએશાંમ. વઇરીઅનાંમ.કસચેદચ અએશાંમ અપધજારનાંમ. ચથવરેસતેમ અઇઅરેબરનાંમ.હવસપાઇ નઇરે બરેમનાઇ

અરથ.

તે ખાલેસ અરદવીસૂર હજાર ચરાંમાંઓમાં

વેહેછે, અને હજાર નાલાંઓમાં વેહેછે, આએ ચશમાંઓમાંનેા દરેક ચશમેા, અને આએ નાલાંઓમાંનુ દરેક નાલુ એક સારા ઘેાડા ઉપર સવાર થાએલા માંણશને ચેઆલીશ દાહાડાની મુસાફ્રી થાએ એટલુ લાંમબુછે*

અવસ્તા.

અંઘહાુસચ મે અએવંઘહાુ આપેા. અપચજારેા વીજસાફતે. વીસપાફશ અવે કરશવાંન. ઇઆફશ હુપત. અંઘહાુસચ મે અએવંઘહાુ આપેા. હમથ અવ-બરફતે. હાંમેનેમચ જઇઅનાંમચ.

અરથ.

એ વેહેવું આએ મારાં પાંણીઓને સઘલા સાતે ખંડેાની ઉપર પોંહોંચાડેછે અને એ આએ મારાં પાંણીઓને હુનાલામેા અને સીઆલામેા એક સરખી રીત ચલાવેછે.

અવસતા.

હા મે આપેા ઇઅઓજદદાફતે. હા આર

શનાંમ ખશુદરાનુ. હા ખશથરેંનાંમ ગરે વાંન. હા ખશથરેનાંમ પએમ.

અરથ.

તે (અરદવીસૂર) મારાં પાંણીઓને, મરદોની મનીને, હામેલદાર ઓરતનાં બચાંને રેહવાની જગોને અને માતાઓનાં દુધને પાક કરેછે*

અવસતા.

ઇઅંાંમ અજેમ ઇઓ અહુરો મજદાનુ. હુજવરેન નુજબફરે. ફરદથાઇ નમાનહેચ. વીસસચ. જનતેનુશચ. દંઘહેનુશચ.

અરથ.

તે(અરદવીસૂર) ને હું જે હોરમજદ છેઉ તણે ઘેરની, મોહોલાની, ગાંમની અને દેશની આબાદીને વાસતે સારી શકતીએ કરી પેદા કીધીછે*

અવસતા.

ઇઆ અહમાદ. સતઓત ઇઅસનીઅ

૬

સરાવઇએમે. અહુનેમચ વફરીમ સરાવ ઇએને. અશેમચ વહુશતેમ હુસરવાને. અપસચ વંઘુહીશ ઇઅઓજદથાને.

અરથ.

જેને વાસતે ખુશ આવાજે ઇજવા લાએક વખાણ કરૂં તથા હું "હોનવર" પઢું તથા બા લાતર "અશેમ" પઢું અને ભલા પાંણીઓને હું પાકી આપું*

અવસતા.

હથર અન ગાથાવીઅ વચ. ગરો નમાને અહુરો મજદાઉ. જસદ પઓફરી ઓ. દથદ અહમાદ તદ અવદ આઇઅ પતેમ.

અરથ.

આએ ગાથાવાંણીને લગતા કલાંમો પઢવાથી હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં પેહેલાં ગરોસમાંન બેહશતમાં પોંહોંચે, તેને વાસતે આએ (બેહેશ તનો) ફાએદો આપેઓછે*

અવસતા.

અહે રઇઅ ખરેનંઘહ્રચ તાંમ ઇઅજા ર સુરૂનવત ઇઅસન. તાંમ ઇઅજાર હુ ઇઅશત ઇઅસન. અન બુઇઆ઼ુ જવ નો—સાસત. અન બુઇઆ઼ુ હુઇઅશત તર. અરદવીમ સૂરાંમ અનાહેતાંમ અ શઓનીમ. જઓથરાબીઓ અરદવીમ સૂરાંમ અનાહેતાંમ અશવનીમ અશહે ર તૂમ ઇઅજમરદે.

અરથ.

તેનાં ચલકાત અને નુર વતે તે (અરદવીસૂરને) હું વખણાએલી ઈજશને સાથે ઈજું, તેને સારી રીતે ઈજેલી ઇજેશનેથી ઈજું, એ ખાલેસ પવીતર અરદવીસુર, એ માહરી આરા-ધનાંથી મારા બોલાવવા તરફ ચાહેઆ પામેલી થાજે, માહારી આરાધનાંથી વધારે આરાધનાં પાંમેલી થાજે, અશોઇની સરદાર અશો ખાલેસ

અરદવીસુરને હમો કીરીઆ શાથે આરાધીએ છેઈએ*

(જાવત) (હઓમ ઇઓ ગવ બરેસમન થી તે એદુનબાદ શુધી અવસતા—અરથ પાંને ૧૬, ૧૭, ૧૮ મે, માહઓખતાર ની આએશમાં જોવો.)

અવસતા.

(પરગટ પઢે) ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ ૨) ઇઅસનેમચ. વહમેમચ. અંઓજસચ. જવરેચ. આફરીનામે. અપાંમ વંધુહેનાંમ મજદદાતનાંમ. અરેદુઇઆ આપો. અનાહેતઇઆ અશઓનીઆ. વીસપનાંમ અપાંમ મજદદાતનાંમ. વીસપનાંમચ ઉરવરનાંમ મજદદાતનાંમ અશેમ વોહૂ ૧) (અઇમાઇ રએશચથી કેરફે ઓજદ શુધી માહાઓખતાર નેઆઇશમાં પાંને ૨૧ થી ૨૪ શુધી અવસતા અરથ જોવો.)

અરથ.

હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં ભલાં પાંણીઓની, અરદવીસૂરનાં ખાલેસ પવીતર પાંણીની, હોરમ જદનાં પેદા કીધેલાં સંઘલાં પાંણીઓની, અને હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં સંઘલાં જાહાડ પાંણોની ઇજેશને, નીઆએશ, સખુન અને બંદગીનાં ઉપર હું પીઆર બતાઊછેઊ*

પત.

રોજ નેકનાંમ. રોજ પાક નાંમ. રોજ મુબારક (જે રોજ હોએ તે બોલે) માહે મુબારક (જે મહીનો હોએ તે બોલે) ગાહે (જે ગેહે હોએ તે બોલે) નેમાજ દાદારે ગેહાંન દામાંન.

અરથ.

હું નેકનાંમવાલા, પવીતર નાંમવાલા મુબારક ફલાંને રોજે અને મુબારક ફલાંને મહીને અને ફલાંની વખતે દુનીઆંની ખલકના પેદા કરનાર દાદાર_ને નમુંચ*

અવસતા.

ખશનઓથર અહુરહે મજતાુ. તરો
ફદીતે અંઘરહે મફનીએુશ. હુફથીઆ
વરશતાંમ હાઅદ વસના ફ્રશોતમેમ.
અશેમ વોહૂ ૧).

આરથ.

હોર્મજદની ખુશી અને ઘનામીનોને ધીક્કાર
એ વાજબી કાંમ કરનારાઓની અતી. ઉતમ
ઈછા છે*

પત.

ગુરજે ખુરહે અવજાઈઆદ. આવાં
અરદવીસૂર બાંનુ બેરસાદ. અમાવંદ પી
રોજગર. અમાવંદી પીરોજગરી. દાદે
દીને બેહ માજદઈઅસનાંન. આગહી
રવાઈ ગોઆપરંગાની બાદ.હપ્ત કેશવર
જમીન અફ્રૂન બાદ. મન આંનો આવાઈ
અદ શુદન.મનઆંનો આવાંઈઅદ શુદન.

મન આને! આવાઇઅદ શુદન. અશેમ વોહૂ ૧).

અરથ.

આવાં અરદવીસૂર બાંનુનો ચલકાત અને નુર જીઆદા થાઓ, તે હીમતવાંન અને ફતેહમંદ (અરદવીસૂર) હીંમત અને ફતેહમંદીને સારૂ માહરી મદદે પોહોંચો, આખી દુનીઆં ઉપર બેહેતર ઇઅજદાં પરસતી દીનનો ઈનસાફ ખબર ફેલાવો અને વખાંણ થાઓ, તેજ પર માંણે મહને પણ તેનું ઘટતી રીતે પોંહોચવું થાઓ*

પત.

(દખણ દશા તરફ મોહોડું કરી પડે) દાદારે ગેહાંન દીને મજદીઅશની દાદે જરથોશતી.

અરથ.

ઈઅજદાં પરસતી અને જરથોશાતને લગતી દીનને તે દુનીઆંને પેદા કરનાર સાહેબ હોરમજદે પેદા કીધી છે*

અવસતા.

(પાંણા હાઆે તા તે તરફ ઓહોડું કરી પઠે) નેમસે-તે અશાઉુમ સેવેશતે અરદવી સર અનાહેતે અશેમ વેાહૂ ૧) (જાહાડ પાંણ હોએ તેા તે તરફ ઓહોડું કરીને પઢે) નેમા ઉરવરે વંઘુહીશ મજદદાતહે અશેમ વાેહૂ ૧) અરદવીમ સૂરાંમ .અના હેતાંમ અશવનેમ અશહે રતૂમ ઇઅજ મઇદે. અશેમ વેાહૂ ૧) આવાં અરદવી સૂર બાંનુ બેરસાદ અશેમ વેાહૂ ૧).

અરથ.

એા અતીશે ફાએદેા કરનાર, પવીતર અને ખાલેસ અરદવીસૂર તુંને નેમાજ (હોજો) હાેર મજદનાં પેદા કીધેલાં સારાં જાહાડપાંણને નેમાજ (હોજો) અશાેઈનાં સરદાર અશા ખાલેસ અરદવીસૂરને હમેા વખાંણીએ છેઇએ, તે આવાં અરદવીસૂર બાંનું માહરી મદદે પોંહાેંચો.

એની મતલબ એ છે કે અરદવીસુર ફરેશતો તમાંમ પાંણી ઉપર મોવકલ છે. આપને પાંણીની શનમુખ ઉભા રેહી જે દાદાર હોરમજદની બંદગી કરીએ છેઇએ તેમાં તે ફરેશતાની તથા પાંણીની પણ વખાંણ આવી છે.

---o---

પાઠ ૩ જો.

પેદા કીધેલો* વખનાએલો*
આદર ઈજદ* અરદીબેશત*

આતશ નીઆએશ.

અવસતા.

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઉ નેમસે-
તે આતરશ મજદાઉ અહુરહે હુદાઉ મજે
શત ઇઅજત અશેમ વોહૂ ૧).

અરથ.

હોરમજદની ખુશી (હોજો), ઓ! સારૂ આપ

નારા હોરમજદનાં આતશ તથા આદર મોહોટા ઈજદ તુંને નેમાજ (હોજો).

પત.

પનાંમે ઈઅજદાંન અહુરમજદ ખોદાઈ અવજુની ગુરજે ખુરહે અવજાઈઆદ.

(આતશ બેહરાંમ હોએ તો એમ પઢીએ.)

આતશ બેહરાંમ આદર ફરા.

આતશ આદરાંન હોએ તો એમ પઢીએ.)

આતશ આદરાંન આદર ફરા.

(ઘેરનો આતશ તથા દરેમેહેરમાં દાદગાહ હોએતો એમ પઢીએ.)

આતશ દાદગાહ આદર ફરા.

અરથ.

ઈઅજદાંન જે વરધી કરનાર સાહેબ હોરમજદ છે તેનાં નાંમથી (સહરૂ કરૂં છેઉં) કે બોજેરગ આતશ બેહરાંમનાં આતશની તથા બોજેરગ આતશ આંદરાંનનાં આતશની તથા બોજેરગ આતશ દાદગાહનાં આતશની બોજેરગી અને નુર જીઆદા થાઓ!*

પત.

હજ હમા ગુનાહ પતેત પશેમાનુમ. અ જ હરવસતીન દુશમત. દુજીખત. દુજવ રશત. મેમ પ ગેતી ગનીદ. ુફમ ગોફ્ત. ુફમ કરદ. ુફમ જસત. ુફમ બુન બૂદએસતેદ. અજ આંન ગુનાહ મનશની ગવશની. કુનશની. તની રવાની. ગેતી મીનોઆંની.

અરથ.

હું સઘલા ગુનાહથી પસતાવો કરી દુર રેહુ છેઉં અને મેં આએ દુનીઆંમાં જે સઘલા બુરા વીચારો વમાશેઆ, તથા બુરા સખુનો બોલેઆ, અને બુરાં કાંમો કીધાં તથા જેબી બુરૂં મારાથી નીપજીઉ હોએ, અથવા પેહેલેથી મારાથી બનીઉ હોએ તે સઘલા ગુનાહને વીશે મારા વીચાર, વચન, કરની, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાણને લગતી (ચીજો) વતે પસતાવો કરી દુર રેહુ છેઉં*

પત.

તુઓ અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની પ પતેત હોમ.

અરથ.

ઓ ખોદા! હું તરણહો વચનથી (ઇચ્છાને વીચાર, સખુન, અને કરનીથી) પસતાવો કરૂં છેઉં માટે તું મહને માફ કર*

અવસતા.

તુસ ઓઇ તુજારેશવા અહુરા. આરમ ઇતી તેવીશીમ દસવા. સપેનેશતા મઇની ઊ મજદા. વંઘહુઇઆ જવો—આદા. અશા હજો એમવદ. વોહૂ મનંઘહા રેશ રતૂમ.

અરથ.

ઓ હોરમજદ ફરમાંનબરદારીની મારફતે મને પવીતર કર અને નેક કાંમ કરવાની કઉ વત આપ, ઓ ભલાં કાંમમાં બખશેશ કરનાર

અને ઘણો વધારો કરનાર મીનો હોરમજદ મને રાસતીની મારફતે હીમત ભરેલું જોર અને ભલી મનરાનીની મારફતે સરદારી આપ*

અવસતા.

રપેદરાફ વોહુર—ચ્યુશાને. દાફશી નોફ ઇઆ વે અયેપરા. તા ખશથરફીઆ અહુરા. ઇઆ વ ચહેુશ અશેશ મનં ઘહેા. પરો સપેનતા આરમફતે. અશાદએનાુ પરદખશાઇઆ.

અરથ.

ઓ હોરમજદ માણસોને ઘણી નેકી શીખવવાને વાસ્તે અને મારી ખુશીને વાસ્તે તું મને શેહરીવર તથા બહમનની પવીતરાઇ બરાબર રીતે દેખાડ. ઓ સપનદારમદ તું મને રાસતીનો મારફતે દીન શીખવ*

અવસતા.

અદ રાતાંમ જરથુશતરો. તનવસચીદ

ખ્ખઇઆ઼ુ ઼ુશતનેમ• દદાશ્તી પ઼ુરવ
તાતેમ• મન઼્ધહુસચા વ઼ંધહે઼ુશ મજદા•
શીઅઓથનહીઆ અશાઇઆચા• ઼ુખ્દ
ખ઼ઇઆચા સરઓશેમ ખશથરેમચા•

આંરથ•

ઓ હોરમજદ જરથોશ્તત પોતાનાં તનનાં જા
નને પેદા કરેછે તેથી તેને ભલી મનશાનીની સર
દારી તથા નેક કાંમ તથા સખુનની પવીતરાઈ
તથા તાબેદારી અને પાદશાહી આપ*

આવસતા•

ખશનઓથર અહુરહે મજદાઉ• નેમ
સે-તે આતરશ મજદાઉ અહુરહે હુદાઉ
મજેશત ઇઅજત• અશેમ વોહૂ ૩)•

અરથ•

હોરમજદની ખુશી હોજો, ઓ નેકી પોંહોં
ચાડનાર હોરમજદનાં આતશ મોટા ઇજદ તુને
નેમાજ હોજો,

અવસતા.

ફરવરાને મજદઇઅસનો જરથુશતરેશ વીદએવો. અહુર—દકએશો (જે ગેહ હોય તે પડે.) ફરસાસતઇઅએચ.

અરથ.

હું એક ખોદાને માંનનારો, જરથોસતને મલતો, દેવથી જુદો અને હોરમજદી તરીકાવાલો (એ વખતનાં ઉપરી ફરેશતાની) વખાંણ કરવાને પસંદ કરૂં.

અવશતા.

આથરો અહુરહે મજદાઉ પુથર. તવ આતરશ પુથર અહુરહે મજદાઉ. આથરો અહુરહે મજદાઉ પુથર. ખરેનંઘહો સવંઘહો મજદદાતહે. અફરઇઅનાંમ ખરેનો ગજદદાતનાંમ. કાવઇએહેચ ખરે નંઘહો મજદદાતહે.

અરથ.

હોરમજદનાં નુર આતશની અને તું જે હોર

મજદનું નુર આતશ છે તેની, હોરમજદનાં નુર આતશની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં નુર તથા ચલકાતની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં ઇરાંણી નુરની અને હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં કએઆં ની નુરની*

અવશતા.

આથરો અહુરહે મજદાઓ પુથર. કવેશ હુઓસરવંધહે. વરોફશ હુઓસર વંધહે. અસનવનતહે ગરોફશ મજદદાતહે. ચએચસતહે વરોફશ મજદદાતહે. કાવએઅહેચ ખરેનંધહો મજદદાતહે.

અરથ.

હોરમજદનાં નુર આતશની, કએઆંની કેખોસરો પાદશાહની, કેખોસરો પાદશાહનાં ગોફા અથવા દરીઆવની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલા "અસવનત" નાંમનાં પાહાડની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલા "ચએચસત" નાંમનાં દરીઆની અને હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં કીઆંની નુરની*

અવશતા.

આથરો અહુરહે મજદાઓ પુથર. રએવનતહે ગરોઇશ મજદદાતહે. કાવએ હેચ ખરેનંઘહો મજદદાતહે. આથરો અહુરહે મજદાઓ પુથર. આતરશ સપેનત રથએશતાર. ઇઅજત પોઉરૂ—ખરેનંઘહ ઇઅજત પોઉરૂ—બએશજ.

અરથ.

હોરમજદનાં નુર આતશની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલા "રએવનત" નાંમનાં પાહાડની, હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં કીઆંની નુરની, હોરમજદનાં નુર આતશની, એ વરધી કરનાર અને પેહલવાંની કરનાર, ઘણાં નુરમંદ આદર ઇજદ, અને ઘણી તંદરૂશતી આપનાર આદર ઇજદની*

અવશતા.

આથરો અહુરહે મજદાઓ પુથર. મદ વીસપએઇબીઓ આતરેબીઓ. ખશથરો—

નશ્દરો. નફરઇઓ—સ ધ્રહહે ઇઅજતહે.
ખશ્નઓથર ઇઅસનાફચ. વહ્માફચ.
ખશ્નઓથરાફચ. ફ્રસસતઇઅએચ.

અરથ.

હોરમજદનાં નુર આતશાની તથા સઘલા આ
તશોની અને પાદશાહીં નાભવાલા નેરીઓસંગ
ઈજદની ઈજશાને, નીઆએશ, ખુશી અને વ
ખાંન કરવાને હું પસંદ કરૂં*

અવસતા.

ઇઅથા અહૂ વઈરીઓ જઓતા ફ્રા
મે મરૂતે. અથા રતુશ અશાદચીદ હચ
ફ્રા અશવ વીદવાઉ મરઓતૂ.

અરથ.

જેમ કીરીઆ કરનાર (મોબેદ) હોરમજદને
આપએખતીઆરીવાલો માહરી હજુર જાહેર
કરેછે, તેમજ પવીતર વીદવાંન ગુરૂ સચાઈની મા
રફતે જાહેર કરે.

અવસતા.

ઈઅસનેમચ વહુમેનચ. હુઅેરેતીમચ. ઉશ્તા—અેરેતીમચ. વનત—અેરેતીમચ. આપ્રીનામે તવ આતરશ પુથર અહુરહે મજદાઉ. ઈઅેસનઈઅેા અહે વહમઈઅેા. ઈઅેસનઈઅેા બુઈઆંઉ વહમઈઅેા. નમા નાહુ મશઈઆકનાંમ.

અરથ.

અેા ! હેારમજદનાં નુર આતશ તાહુરી ઈજશા ને, નીઆઅેશ અને સારી ભેટ અને તનદરૂસતી આપનારી ભેટ અને પીઆરી ભેટને હું વખાંણુ છેઉં કે તું માણસેાનાં ઘેરેામાં ઈજશાને અને નીઆઅેશ કરવાને લાઅેકનેા છે અને તું ઈજે શાને અને નીઆઅેશ કરવાને લાઅેકનેા થજે*

અવશતા.

ઉશત બુઈઆદ અહમાઇ નઇરે. ઈઅસે થવા બાદ. ફ્રાઈઅજાફતે અઅેસમેા-

જસતો. બંરેસમો—જસતો. ગાઉ—જસ
તો. હાવનો—જસતો.

અરથ.

જે સખશ હમેશાં એસમ હાથમાં લઈને, બ
રસમ હાથમાં પકડીને, જીવાંમ હાથમાં પકડીને
અને હાવની હાથમાં પકડીને તુંને ઇજે તે શખ
સને નેકબખતી હોજો*

અવસતા.

દાફનીઓ અએસને બુઈઆઉ. દાફની
ઓ બઓફદે—બુઈઆઉ. દાફતીઓ
પેથવે બુઈઆઉ. દાફતીઓ ઉપસીએને
બુઈઆઉ. પેરેનાઇઉશ હરેથરે બુઈઆઉ.
દહમાઈઉશ હરેથરે બુઈઆઉ. આતરશ
પુથર અહુરહે મજદાઉ.

અરથ.

ઓ હોરમજદનાં નુર આતશ તું એસમને
લાએક થા, બોએને લાએક થા, બોરાકને લા

એક થા, કાઠીના ગાંઠને લાએક થાં, જવાંનોની
સંભાલને વાશતે લાએક થા, અને નેકોની સં
ભાલને વાસતે લાએક થા*

અવશતા.

સઓચે બુંઇએ અહુમીઅ નમાને. મદ
સઓચે બુંઇએ અહુમીઅ નમાને. રઓ
ચહે બુંઇએ અહુમીઅ નમાને. વખશચે
બુંઇએ અહુમીઅ નમાને.

અરથ.

તું બલતો રેહેજે આએ ઘેરમાં, તું હંમેશાં
બલતો રેહેજે આએ ઘેરમાં, રોશન રેહેજે આએ
ઘેરમાં અને વધતો રેહેજે એ ઘેરમાં*

અવસતા.

દરેઘેમચેદ અઇપે જરવાનેમ. ૩૫ સૂરાં
મ ફ્રશો-કેરેઇતીમ. હુદ સૂરંઇઆવ વં
ઘહુંઇઆ૩ ફ્રશો—કેરેતોઇદ.

અરથ.

(ઓ આતશ તું) લાંમબો વખત શુધી, ચમ

ત્તકારી ભરેલાં રશતાખીજનાં વખત શુધી અને હીમત આપનાર ભલા કએઆમતનાં વખત સુધી (રોશન રેહેજો.)

અવશતા.

દાઈઆ઼ઉ મે આતરશ પુથર અહુરહે મજદાઉ. આસુ ખાથરેમ. આસુ થરાફતીમ. આસુ જીતીમ. પોઉરૂ ખાથરેમ. પોઉરૂ થરાફતીમ. પોઉરૂ જીતીમ.

અરથ.

ઓ હોરમજદનાં નુર આતશ તું મને જલદી સુખાકારી, જલદી પરવરશી, ઘણું લગી જીવવું, પુર સુખાકારી, પુર પરવરસી અને પુરતી જીંદગી આપ

અવસતા.

મસતીમ સપાનો. ખશવવરેમ હુજવાંમ. ઉરને ઉશે. ખરતૂન પસચએત. મ સેત મજાઉનતેમ. અપફરે-આથરેમ. નફરઈઆંમ પસચએત હુંમ-વરેતીમ.

અરથ.

(એ આતશ તું મહને) અકલની બેાજોર-
ગી, મીઠાશ ભરેલી જબાંન, રવાંનને વાસતે
હુશીઆરી તથા દાનાઇ કે જે પછવાડેથી અં-
દાજામાં વધે પણ ઘટે નહી અને તેઆર પછી
સારી મરદાનગીની હીંમત અને કઉવત આપ.

અવસતા.

એરેથવેા-જનગામ. અપયૂનઇઆંમ.
થરેશ્રુમં અસનાંમચ ખશ્યનાંમચ. આસેતેા
ગાતૂમ જઘાઉરૂમ.

અરથ.

પગે ઉભું રેહવાની શકતી અને રાત અને
દાહાડાનેા તરીજો હીસેા (સુવુ અને બાકીના
વખત) જાગતું રેહેવુ અને જલદી ચાલવું અને
ખબરદારી મહને આપ*

અવશતા.

તુથરૂશાંમ આસનાંમ ષ્રજનતી. કર
શેા—રાજામ વઇઆખનાંમ. હાંમ—રએા

દાંમ હવાપાંમ. આંજો—બૂજેમ હવીરાં મ. ઇઆમે ફ્રરાદઇઆદ નમાનેમચ. વીસેમચ. જનતૂમચ. દામઇઊમચ. દંઘહુ—સસતીમચ.

અરથ.

પરવરેશ કરનાર, જાતી અકલવાલું, મુલુક ઉપર સરદારી કરનારૂ, અનજુમનમાં બેશનારૂ, સારૂ વધનારૂ, સારી આબરૂવાલુ, તંગીથી ખલાસી આપનારૂં, જોરાવર ફરજંદ મને આપ કે તે મારાં ઘેરને, મોહોલાને, ગાંમને, શેહરને, મુલુકનાં ધરમને આબાદ કરે.

અવસતા.

દાઇઆુમે આતરશ પુથર અહુરહે મ જદાુ. ઇઆમે અંઘહદ અપ્રરસાુ અંઘહદ. નૂરેમચ ઇઅવએચ—તાફતે. વહુશતેમ અહૂમ અશઓનાંમ રઓચંઘહુમ વીસપો—ખાથરેમ.

અરથ.

એ હોરમજદનાં નુર આતશ તે ચીજ તું મહને આપ કે જે માહારે વાસતે હમણાં તથા હમેશાં અશો લોકોનુ ઘણું નેક મકાંન જે રોશની વાલું અને શુખાકારી ભરેલુંછે, તે એખતીઆર કરવા વીશે શીખવનાર હોએ*

અવસતા.

જજે બુઇએ વંઘાહુચ ભીજદે. વંઘ હાુચં. સરવેહ ુરુનએચ દરેગે હુવંઘહે.

અરથ.

કે તેથી હું નેક બદલો, મશાહુરી અને રવાનને વાસતે લાંબી મુદત શુધી પાકીજગી પાંમું*

અવસતા.

વીસપએફબીઓ સસતીમ બરફતે. આતરશ મજદાુ અહુરહે. ઇઅએફ બીઓ અએમ હમપચાફતે. ખશાપ્નીમ મ સૂફરીમચ.

અરથ.

જેઓને વાશતે તે આતશ રાતનું તથા બ-
પોરનું ખાણું પકાવેછે તે સંઘલાઓને હોરમજ-
દનો આતશ સીખાંમણ દીએછે.

અવશતા.

વીસપએફ્બીઓ હચ ફ્રજઇએફ્તે. હુ
બેરેતીમચ. ઉશતા—બેરેતીમચ. વનત
બેરેતીમચ સપેતમ.

અરથ.

ઓ સપીતમાંન જરતોશત તેં સંઘલાઓ પા-
શથી નેક હદીઆની, તનદરૂસતી આપનારા
હદીઆની અને પીઆર ભરેલા હદીઆની
ખાહેશ કરેછે.

અવસતા.

વીસપનાંમ પર—ચરેનતાંમ. આતરશ
જસત આ—દેદઇઅ. ચીમ હુખ હશી
બરફતી. ફ્રચરેથવાઉ અરમએશાફ્દ.

આતરેમ સપેનતેમ ઇઅજમઇદે. નખએમ
હુનતેમ રથએશ્તારેમ.

અરથ.

સઘલા (આતશ આગલ) આવનારાઓનાં
હાત તરફ આતશ નેગાહ કરેછે કે આવનારો
દોસત એક જગોએ બેહેલા દોસતને વાસતે શું
લાવેછે, વરધી કરનાર, જોરમંદ રોશન અને
બાહાદુર આતશની હમો વખાન કરીએછેઇએ.

અવસતા.

આઅદ ઇએજે—શે અએમ બરફતે.
અએસમેમ વા અશઇઅ બરેતેમ. બરે
સમ વા અશઇઅ ફરસતરેતેમ. ગુરવરાં
મ વા હદાનએપતાંમ.

અરથ.

અગરજો એ પરમાંણે તે દોસત આતશને
વાસતે પવીતરાઈથી કાપેલી એસમ અથવા પ-
વીતરાઈથી બાંધેલી બરસમ અથવા ખુસબોદાર
ઓરવર લેઇ જાએછે તો*

અવસતા.

આ હુ પસચએત પ્રીનફતે. આતર શ મજદાુ અહુરહુ. ખશનૂતો અદબેશતો હખદ્દંધહેમ.

અરથ.

પછી તે હોરમજદનો આતશ ખુશી થાઈ, દુ-ખ વગરનો થાઈ અને ધરાએલો થાઇને તેના ઉપર દોઆ કરેછે*

અવસતા.

ઉપ થવા હખશોફદ ગેઉશ વાંથવ. ઉપ વીરનાંમ પોઉરતાસ ઉપથવા વેરેજવદ ચ. મનો વેરેજવતેચ. હખશોફદ અંઘુહુ.

અરથ.

કે તારે તાંહાં ગોસપંદોનું ટોલું વધારે થાજો, ઘણાં માંણસોનુ ટોલું વધારે થાજો, તુંને વીચાર શકતી હોજો, તારો જીવ અથવા જીન-દગી કાંમ કરનારી થાજો*

અવસતા.

ઉરવાખશ અંઘુહ ગઇઅ જેયએશ. તાઉ ખશપનો ઇઆઉ જવાહે. ફમદ આ થરો અપ્રીવનેમ. ઇઓ અહમાફ અ ઓસ્તમેમ બરફતે હુકુશ? રઓચસ—પફરે શતીમ. અશહે બેરેજ ઇઅઓજદાતાંમ.

અરથ.

જેટલી રાત શુધી તું જીવતો રેહે તેટલી રાત શુધી ખુશી ભરેલી જીનદેગીનાં જીવ સાથે તું જીનદગી ગુજારજે, જે કોઈ આતશને વાસતે સુકી, ઉજાસમાં જોએલી, પાક કીધેલી એસમ અશોઈની ખાહેશથી લેઈ જાએછે તેને વાસતે આતશની એ દોઆછે*

(જાવત) અહુર મજદ ખોદાઈ અવ જુનીએ મરદુમથી તે આપ્રીનામે શુધી માહાબોખતાર નીઆઈશનાં અવસતા અ રથ (પાંને ૧૮ થી તે ૧૯ શુધી જુવો.)

(જાવંત) આતશ નીઆફશમાં આથરો અહુરહે મજદાઉ પુથરથી નફરીઓ સંઘ હુહે ઈઅંઈતહે શુધી અવશતા, અરથ (પાંને ૫૩ થીતે ૫૬ શુધી જુવો.)

અવસતા.

અશેમ વોહૂ (૩) અદ તોફ આતરેમ અહુરા. અઓજો અંઘહુવનતેમ. અશા ઉસેમહી.અસીશતેમ એમવનતેમ. સતોફ રપેનતેમ. ચેથરા—અવંઘહેમ. અદ મજદા દફશ્નેશઈઅનતે. જસતા—ફશતાફશ. દેરેશતા અએનંઘહેમ. અશેમ વોહૂ (૧)

(જાવત) અહમાફ રએશચથી કેરફ મો જદ શુધી અવસતા—અરથ માહાબોખ તાર નીઆફશમાં (પાંને ૨૧ થીતે ૨૪ શુધી જુવો.)

અંરથ.

ઓ હોરમજદ તારા જોરાવર, સરવેથી તે-

જીવાલા, હીંમત આપનાર, હમેશાં ખુશી બ-
ખશનાર, જાહેર રીતે મદદ કરનાર આતશને
હમો અરદીબેહેશતની મારફતે ચાહીએ છેઈ-
એ, ઓ! હોરમજદ (તારો આતશ) કઉવતે
કરીને દુશમની રાખનાર અને કીનો રાખનાર
માંણસને મજબુત પકડનારોછે*

અવશતા.

રોજ. નેકનાંમ રોજ પાકનાંમ. રોજ
મુબારક.(ફલાંન) માહા મુબારક (ફલાન)
ગાહ (ફલાન) નેમાજ દાદારે ગેહાંન દામા
ન. ખશનઓથર અહુરહે મજદાઓ. નેમ
સે-તેઆતરશ મજદાઉ અહુરહે. હુદાઉ
મજેશત ઇઅજત. અશેમ વોહૂ (૧)

અરથ.

હું નેક નાંમવાલા અને પાક નાંમવાલા ફ-
લાને મુબારક રોજે અને મુબારક ફલાંને મહીને
અને ફલાની વખતે દુનીઆંની ખલકનાં પેદા
કરનાર દાદારને નમુચ, હોરમજદની ખુશી હોજો,

એ સારૂ આપનાર હોરમજદનાં આતશ ઈઆ
આદર, સરવેથી ચડતા ઈજદ તુંને નેમાજ હોજો.

પત.

ગુરજે ખુરહે અવજાઈઆદ (જો આત
શ બેહરામની નજદીક નાઆએશ કરી
એતો) આતશબેહરામ આદર ફ્રરા. (જો
આદરાંનની નજદીક નીઆએશ કરીએતો)
આતશ આદરાંન આદર ફ્રરા (જો ઘેર
નાં આતશની નજદીક નીઆએશ કરીએ
તો) આતશદાદગાહ આદર ફ્રરા પટીએ.

અરથ.

બોજોરગ આતશ બેહેરાંમ નામનાં આતશ-
નો * ચલકાત અને નુર જીઆદે થાઓ.

* બોલાશો આદરાંનની નેઆએશ કરીએ તો
આતશ આદરાંન નાંમના આતશનો અને દાદગાહ
હોએતો આતશ દાદગાહ નાંમના આતશનો સહમજવું.

પત.

આદરાંન શાહુ પીરોજગર. આદર ગો
શસપ આદર ખોરદાદ. આદર બુરજીન
મેહર. અવરે આદરાંન ઓ આતશાંન.
કે ૫ દાદગાહ નેશાસત એસતેદ.

અરથ.

ફ્તેમંદ આદરાંન પાદશાહુ નાંમનો આતશ,
આદર ગોશાસપ નાંમનો આતશ, આદર ખોર-
દાદ નાંમનો આતશ, આદર બુરજીન મેહર
નામનો આતશ તથા બીજા આદરાંન અને આ
તશો કે જેઓને તખત નશીન કીધેલાછે તેઓ-
ના ચલકાત અને નુર જીઆદે થાઓ*

પત.

ગુરજે ખુરહે અવજાઈઆદ મીનો ક
રકો. અમાવંદ પીરોજગર. અમાવંદી
પીરોજગરી. દાદ દીને બેહુ માજદઅઈશ

નાન. આગહી રવાઈ ગોઆપ્રરંગાંની
જાદ. હુપત કેશવર જમીન અફ્દુન બા
દ. મન આંનો આવાઈઅદ શુદન. મન
આંનો આવાઈઅદ શુદન. મન આંનો
આવાઈઅદ શુદન. અશેમ વોહૂ (૧)

અરથ.

મીનો કરકો નામનાં આતશાનો ચલકાત અને નુર જીઆદે થાઓ તે હીંમતવાંન અને ફતેહમંદ (આતશો) હીંમત અને ફતેહમંદીને વાસતે મારી મદદે પોહોંચો, આખી દુનીઆં ઉપર બેહેતર ઈઅજદાં પરસતી દીનનો ઈનસાફ, ખબર, ફેલાવો અને વખાંણ થાઓ, તેજ પરમાંણે મને પણ તેનું ઘટતી રીતે પોહોચવું થાઓ*

પત.

(દખણ દશા તરફ મોહોડું કરીને પઢે)
દાદારે ગેહાંન. દીને માજદ ઈઅસની

દાદે જરથોશતી. નેમસેતે અશાઉમ સેવેશતે અરદવીસુર અનાહુતે. અશેમ વોહૂ ૧) નેમો ઉરવરે વંઘુહીશ મજદદાતહે અશેમ વોહૂ (૧) (આતશની તરફ મોહો: ડું કરીને પઢે) ખશનઓથર અહુરહે મજ દાઉ નેમસેતે આતરંશ મજદાઉ અહુ રહે. હુદાઉ મજેશત ઇઅજત. અશે મ વોહૂ (૧)

અરથ.

ઈઅજદાંપરસતી અને જરથોશાતને લગતી દીનને તે દુનીઆંને પેદા કરનાર સાહેબ હોરમજદે પેદા કીધીછે. ઓ! અતીશે ફાએદો કરનાર પવીતર અને ખાલેસ અરદવીસૂર તુને નેમાજ હોજો. હોરમજદનાં પેદા કીધેલાં ભલાં જાહોડ પાંણને નેમાજ હોજો. હોરમજદની ખુશીને વાસ્તે ઓ સારૂં આપનાર હોરમજદનાં આતશ,ઇઆ આદર સરવેથી ચઢતા ઈજદ તુંને નેમાજ હોજો*

ખોલાંસો—આતશ જે છે તે ખોદાતાલાની જાતનાં નુરે માહેલું નુરછે. તેથી આતશને કેબલા તરીકે હમેશાં રોશન રાખી એની સનમુખ ઉભા રેહી ખોદાતાલાની બંદગી કરવાનુ ફરમાંનછે-એ આતશની નીઆએશમાં આતશને નમવા વીશે અને ખોદા પાશે કેટલીએક મોરાદો ચાહાવા વીશેનું બેઆંન આવેલુંછે, કે તે ખુશી થાઇ આતશની જાલવની કરનાર તથા પઢનારને આતશ કેટલીએક દોઆ કરેછે*

પાઠ ૩ જો.

પશેમાની. ગુજારેશ.
ગુનાહ. દુર રેવું.

પતેત પશેમાંની.

પત.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ (૧) ઇઅથા અહુવઇરીઓ પંજ અજ હમા ગુનાહ પતેત

પશેમાનુમ. અજ હરવસતીન દુશમત. દુ
જાુમત. દુજવરશત. મેમપ ગેતી મનીદ.

અરથ.

હું પાંચ અહુનવર પઢી સઘલા ગુનાહથી પ-
સતાવો કરી દુર રેહું છેઉ અને મેં આએ દુ-
નીઆંમો જે સઘલા બુરા વીચારો વમાશોઆ
તથા બુરા શખુનો બોલેઓ અને બુરાં કાંમો
કીધાંઃ.

પત.

પીશે શુમા વેહાંન મનશની. ગવશની.
કુનશની. તની રવાંની. ગેતી મીનોઆં
ની. ઉપે અવાખશ પશેમાંન પસ ગવશની
પ પતેત હોમ. ઇઅથાઅહૂ વઇરીઓ (પ)
અશેમ વોહૂ (૩)

અરથ.

તેથી તમો ભલા લોકોની આગલ મારા વી-
ચાર, વચન, કરની, આએ દુનીઆઈ બદન અને

ગેબી જાનને લગતી (ચીજો) વતે પશતાવો કરી દુર રેહુંછેઉં,઼ઓ ખોદા હું તરણદો વચણથી બદ વીચાર, બદ શાખુન, બદ કરણીથી પશતાવો કરૂં છેઉ (માટે તું મને માફ કર.)

અવસતા.

ફ્રવરાને મજદએઅસનો જરથુશતરેશ. વીદએવો અહુર-દકએશો. (જે ગેહ હો એતે પરે) ફ્રસસતએઅએચ. સરઓશ હે અશએહે તખમહે તનુ-માંથરહે. દરશે-દરઓશ આહૂફરએહે. ખશનઓથર એઅસનાફચ. વહમાફચ. ખશનઓથરાફચ. ફ્રસસતએઅએચ.

અરથ.

હું એક ખોદાને માંનનારો, જરથોશતને મલતો, દેવથી જુદો અને હોરમજદી તરીકાવાલો (એ વખતનાં ઉપરી ફરશતાઓની) વખાંણ કરવાને પસંદ કરૂ, સરોશ અશો, જોરાવર,

પોતાનાં તનને મનનાં તાબામાં રાખનાર, ચમ-
તકારી હથીઆર વાલો અને હોરમજદનાં
કાએદા પરમાંણે ચાલનારની ઇજેશને, નીઆ-
એશ,ખુશી અને વખાંણ કરવાને હું પસંદ કરૂં.

અવસતા.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ જઓતા ફ્રરા
ઐ મરૂતે. અથા રતુશ અશાદચીદ. હ
ચ ફ્રરાૅ અશવ વીદવાઉ મરઓતૂ. ઇઅ
થા અહૂ વઇરીઓ (૧)

અરથ.

જેમ કીરીઆ કરનાર (મોબેદ) હોરમજદને
આપએખતીઆરીવાલો માહારી હજુર જાહેર
કરેછે, તેમજ પવીતર વીદવાંનગુરૂ સચાઇની
મારફતે જાહેર કરે.

પત.

(કરદો ૧ લો) ફ્રરાજ સેતાએમ હર
વસ્પ હુમત. હુખત. હવરશત. પ મન

શને. ગવશને. કુનશને. અવાજ સેતાએ
મ હરવસપ દુશમત. દુજૂખત. દુજવરશ
ત. અજ મનશને. ગવશને કુનશને.

અરથ.

સંઘલા શારા વીચાર, સારા શખુન અને
સારાં કાંમને મારા વીચાર, વચન અને કરનીએ
કરીને હું ઘણાં વખાંણુંછેઉ અને સઘલા. બુરા
વીચાર, બુરા સખુન અને બુરાં કાંમનેં મારા
વીચાર, વચન અને કરનીએ કરીને હું ઘણા
ધીકારૂં છેઉ.

પત.

અવરગીરશની દેહેામ હરવસપ હુમત.
હૂખત. હવરશત. પ મનશને. ગવશને.
કુનશને. કુ કેરપ્ર કુનમ. ઓહલશની દેહેા
મ હરવસપ દુશમત. દુજૂખત. દુજવર
શત. અજ મનશને. ગવશને. કુનશને.
કુ ગુનાહ નકુનમ.

અરથ.

સંધલા સારા વીચાર, સારા સખુન અને સારાં કાંમને મારા વીચાર, વચન અને કરનીએ કરીને હું મજબુત પકડું છેઉ (એટલે એખતીઆર કરૂં છેઉ) અને સવાબનાં કાંમ કરૂ, અને સંધલા બુરા વીચાર, બુરા સખુન અને બુરાં કાંમને મારા વીચાર, વચન અને કરનીએ કરીને હું છોડી દેઉ છેઉ. અને ગુનાહનાં કાંમ નહી કરૂં*

પત.

ફ્રરાજ઼ ઓએ શુમા રાદ હોમ કે અમેશાસપંદ હેદ. ઈજ઼ેશને ઓ નીઆએશને. ફ્રરાજ઼ પ મનશને. ફ્રરાજ઼ પ ગવશને. ફ્રરાજ઼ પ કુનશને.

અરથ.

તમો જે અમેસાસપંદા છેઓ તે મારી મનશાની, ગવશાની અને કુનશાનીથી તમારી ઈઅજેશાને અને નીઆએશા કરૂં.

પત.

પ્રરાજ પ ઓહુ. પ્રરાજ પ તન. પ્રરા જ પ આંનચે ઇન ખીશજાંન. તન ઓ જાંન. નાંમે રવાંન.

અરથ.

(તમો અમેશાસપંદોની ઇઅજેશને અને નીઆએશ) મારાં ખરાં મનથી, મારાં તનથી, આએ જે મારો પોતાનો જાંનછે તેને કરી, અને મારાં દેલોજાંનથી અને રવાનનાં નામથી કરૂં*

પત.

બુન બર ખાસત ઇમ હસત. પ પેશી એ ઇઅજદાંન દાર હોમ. પ પેશીએ ઇઅજદાંન દાશતન અએ બહેદ. કુ અ ગર તશ અજાંન રસદ. કેઇન તન રવાં નરા બ આવાઇઅદ દાદન બ દેહમ.

અરથ.

અંદર અને બાહેરનો ખજાંનો ઇઆને મા

શે જીવ અને તન છે તે, હું ખોદાની ખેશીમાં રાખું છેઉ અને ખોદાની ખેશીમાં રાખવાની મતલબ એછે કે અગરજો કોઇ વખત એવો બને કે આએ મારાં તન અને રવાંનને, ખોદાના નાંમ ઉપર ફેદા કરવું પડે તો હું કરૂં*

પત•

સેતાએમ અશહી પેહેલુમ• નઊનમ દીવાનઃ. પ નેકીએ દાદાર અહુરમજદ સેપાસદાર હોમ• પ પેતીઆર અનાઈ અજ ધનામીનો• અવર મદ ઊમેદે રસ તાખીજરા• પદશ ખોરસંદ હમદાસતાં ન હોમ•

અરથ•

સરવેથી સરસ પવીતગઈને હું વખાંણુ અને દેવોને સજા કરૂં, અને દાદાર હોરમજદની નેકીથી હું શુકરાંનાં કરનાર છેઊં, જેથી ધના- મીના તરફથી જે નુકસાંન અને દુખ મહુને પોં

હવે તે ઉપર રસતાખીજ થવાની ઉમેદનાં વખત શુધી રાજી અને એકમત છેઊં*

પત.

દીને અહુરમજદ. દાદે જરતોશત. રાસતી ફ્રરારૂન કરૂદ પઓઇરીઓ દકએશાંન પ દસતુર દાર હોમ. આંન જાદે હરા અજ ગુનાહ પ પતેત હોમ. પ પતેત હોમ અજ ગુનાહ.

અરથ.

હોરમજદની દીન જરતોશતને આપી; તેને પેહેલી દીનવાલાઓનાં કાએદા પરમાંણે નેક રાસતી કીધી તેનાં હોકમ પરમાંણે ચાલનાર છેઉં તે દીનનાં રસતાને વાસતે ગુનાહથી પસતાવો કરૂં છેઊં અને ગુનાહથી પસતાવો કરૂં છેઊં*

પત.

(કરદો ર જો) કુ મરદુમાંન ઓ ખુન શાઇઅદ બૂદન. ઇઅઓ મન ઓખુન

બૂદ ઈએસતેદ. પીશ ઓએ ચેહુર અંદા. પસ ઓએ ચેહુર પીશ. ઈઅદશાન અંદર જસતે ઈએસતેદ.

અરથ.

જે ગુનાહ માંણસોથી સરૂઆતથી થાઈ શકેછે, તેવોજ માહારેથી સરૂઆતથી થાએઓ હોએ, સરૂઆતમાં થોડો અને પાછલથી વધારે અને તે બીજાઓથી નીપજીઓ હોએ*

પત.

અજ સે સરઓશો—ચરનાંમ ગુનાહ. અજ આં નીતૂમ ગુનાહ. અંદા હજારાંન હજાર મરગરજાંન. અંદ ચંદ ગેઓશ હસત. શાઈઅદ બૂદન.

અરથ.

તરણ ચાબુક મારવા લાએક ગુનાહ અને તેથીબી ઓછા ગુનાહથી તે હજારો હજાર મરગરજાંન ગુનાહ શુધી અને તેથીબી વધારે કદાચ થાએઓ હોએ*

પત.

પ નાંમેચેશત હુરવસપ. દુશમત. દુજૂખ્ત. દુજવરશત. મનપરાએ કસાંન રા. ઈઆવ કસાંન પરાએ મન રા. ઈઆવ ગુનાહકારી પ મનરા. કસો ગુનાહ ઓ બુન બૂદ ઈએસતેદ.

અરથ.

ઇઆ નાંમબનાંમ સઘલા બુરા વીચાર, બુરા સખુન અને બુરાં કાંમો, મેં બીજાઓને વાસતે અથવા બીજાઓએ માહારે વાસતે, અથવા કોઈ ગુનેગારથી મારે વાસતે નાંધેલો ગુનાહ સરૂઆતથી થાએઓ હોએ તો*

પત.

અજઆંન ગુનાહ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની રવાંની. ગેતી મીનોઆંની. ડુખે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની. પ પતેત હોમ. પ પતેત હોમ અજગુનાહ.

અરથ.

તે ગુનાહુ વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાંનને લગતી (ચીજો) વતે, ઓ ખોદા એ તરનદો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઉ અને ગુનાહુથી પશેમાંન થાઉં છેઉં*

પત.

(કરદો ૩ જો) ઇગ અંદ આખો પાએ ગુનાહ નાંમ. સુગ હુનદરખત. ચેદીઆ ચાસત. અંદરજ ફરમાંન. બોએદીઆ જદ. કાએદીઆજદ.

અરથ.

આએ વધારે બુરા ગુનાહનાં મુલ અને નાંમ છે, જેમકે કોઇને નુકસાંન કરવું અને કાંમ ખરાબ કરવું, કોઇને ખરાબ શીખાંમણ દેવી અને બુરે મારગે ચલાવવું, કોઈ મરતી વખતે ઇઆ પરદેશ જતી વખતે પોતાનાં બચાંઓની પુંજી વીસે વસીઅત કરીને સોંફી જાએ તે પરમાંણે

નહી ચાલવું, કોઈનાં ગોસપંદો ચોરીને વેચવાં અને સારાં કપડાં અને ખોરાકને બીગાડવો, ગરીબોની પરવરેશ નહી કરવી અને તેઓને દુખ દેવું અને ગોસપંદોને ભુખા રાખવાં અને મારવાં*

પત.

આગેરપત ગુનાહ. અવાવરેશત ગુનાહ. અરેદુશ ગુનાહ. ખોરહે ગુનાહ. બાજાએ ગુનાહ. ઇઆતુ ગુનાહ. તનવલગાંન ગુનાહ.

અરથ.

કોઈને મારવાની મતલબથી હાથમાં હથીઆર પકડવાનો ગુનાહ, કોઇને મારવાની મતલબથી હાથમાં હથીઆર પકડીને ગુમાવાનો ગુનાહ, તરણ દાહડા પછી રૂજ આવે એવો કોઈને જખમ કરવાનો ગુનાહ. હડી આંગલ કપાઓ એટલો કોઈને જખમ કરવાનો ગુનાહ, કોઇનાં હાથ ઉપર તરણ આંગલનો જખમ કરવાનો

ગુનાહ, કોઈનાં પગ ઉપર તરણથી તે પાંચ અ ગલનો જખમ કરવાનો ગુનાહ, પગે લંગડો થાએ અને. કાંમથી અટકી પડે એવો કોઈનાં પગઉપર જખમ કરવાનો ગુનાહ*

પત.

મરગરજાંન ગુનાહ. અવસોશગેરાંન ગુનાહ. જેહ મરજ ગુનાહ. દશતાંન મરજ ગુનાહ. કુનમરજ ગુનાહ. અવારૂન મર જશની:

અરથ.

મોહતની સજાને લાએકનો ગુનાહ, કોઈની મ જાખ મશખેરી કરવાનો ગુનાહ, વેશીઆ ઓરત સાથે બદફેલી કરવાનો ગુનાહ, દશતાંનવાલી ઓરત સાથે સંબંધ રાખવાનો ગુનાહ, ગોલાંમ બારગીનો ગુનાહ, બુરે મારગે પોતાંની મની ખરાબ કરવાનો ગુનાહ*

પત.

શાએથર ગુનાહ સેશની.ગુનાહે રવાંની.

ગુનાહ હમીમાલાંન.ગુનાહીઓ પુલ શહોદ. વખશે વખશાંન વખશે ગુનાહ. ગુનાહ અજ ગુનાહ. અવરે આખો ગુનાહ.

અરથ.

પોતાને હાથે પોતાની મની ખરાબ કરવાનો ગુનાહ. પારકી ઓરત સાથે જનાકારી કરવાનો ગુનાહ. કોઈની ઉપર જુઠું બોહોતાંન મુકવાનો અને પારકો માલ ચોરવાનો ગુનાહ,. માંણસો ઉપર દીનની ફરજે લાગુ પડતી નહીં બજાવાથી, ગુજરવા પછી ચીનવદપુલ પસાર કરવાની મુશ કેલ પડેછે તેહનાં ગુનાહ, ગુનાહ કરી પશાતાવો કીધા વગર તેજ ગુનાહ ફરી કરવાથી તે દરરોજ વધતો અને વધારે વધતો જાય છે તે ગુનાહ, એક ગુનાહથી ઉતપણ થતો બીજો ગુનાહ, અને બીજા વધારે ખરાબ ગુનાહ*

પત.

કુ મરદુમ ઓ બુન શાઇઅદ બૂદન.

ગજસતે ધનામીનો દર . ૦ ય પેતીઆરે દામાંને અહુરમજદ ફરાજ કરનીદ.

અરથ.

(ઉપર જણાવેલા ગુનાહો) કે જે માંણસથી સરૂઆતથી થઇ શકેછે તે લેઆનતી ભરેલા ખુરા હેરેમને હોરમજદની પેદાએશને નુકસાંન કરવાને વાસતે પેદા કીધા છે*

પત.

અહુરમજદ ખોદાઇ ગુનાહ અંદર દીન પેદા બેકરદ. વેહાને પઓરીઓ દકેશાંન ગુનાહ દાશતેહ ઇઅસતેદ.

અરથ.

ઉપલા ગુનાહોને ખલકનાં સાહેબ હોરમજદે દીનમાં જાહેર કીધા છે અને પેહલી દીનવાલા ભલા લોકોએ તેને ગુનાહ તરીકે ગણેલા છે.

પત.

મનશની પીશે દાદાર અહુરમજદ.મીનો

/

આંન ગેતીઆંન નેહસત. પીશ અમેશાસ
પંદાંન. પીશ મેહર સરોશ રશને.

અરથ.

મારી નેક મનશાનીથી દાદાર હોરમજદ જે બંધે જેહાંનમાં મોહોટો છે તેની આગલ, અમે શાસપંદાની આગલ, મેહર ઇજદ, સરોશ અશો અને રશને ઇજદની આગલ*

પત.

પીશ આતશ બરસમ હોમ. પીશ દીન
રવાંને ખીશ. પીશ રદ દસતુરે દીની.
પીશ ઓઓ કે વેહ મદ ઇઓસતેદ.

અરથ.

આતશ, બરસમ અને હોમની આગલ, દીન અને મારા પોતાનાં રવાંનની આગલ, દીનનાં સરદાર અને દસતુરની આગલ અને જે કોઈ ભલો શાખસ મલી આવે તેની આગલ*

પત.

અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની

કુનશની. તની રવાની. ગેતી મીનેાઆંની
ઢુખે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની પ
પતેત હેામ. પ પતેત હેામ આજ ગુનાહ.

અરથ.

ઉપલા ગુનાહ વીસે મારા વીચાર, વચન, કરણી
આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાનને લગતા
(ચીજો) વતે એા! ખેાદા એ તરણદેા વચનથી
પસતાવેા કરૂંછું. અને એ ગુનાહથી પશેમાંન
થાઉં છેઉં*

પત.

(કરદે ૪ થેા) અંદર પેદ માદ. ખેાહ
બેરાદ. જન ફ્રરજંદ શુએ સાલાર. ખીશ
નજદીક. હમગેહાંનીઆંન.હમખારાતગાંન.

અરથ.

(મેં મારાં) બાપ, માએ, બેહેન, ભાઈ, ઢુરત,
છેાકરાં, ખાવંદ, સરદાર, નજદીકનાં સગાંવાલાં,
એક જગેા ઉપર રેહેનારાએા અને ભાગીઆએા
સાથે*

પત.

હુમસાએગાંન. હુમશેહેરીઆાન. પ ઇર માંનીઆંન જસત. પ હુર અદાદીઅ. ચુન મન અંદર ગુનેહુગાર બૂદ ઇએસતેદ હોમ.

અરથ.

પડોશીઓ, એક શેહરનાં રેહનારાઓ, માહરા સાગેરદો અને તાબેદારો, એ સઘલાઓ શાથે કોઈબી રીતની ગેરવાજબી ચાલ અને જુલમ કરવાથી હું ગુનેહગાર થાએઓ હોઉં તો.

પત.

અજ આંન ગુનાહુ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની રવાંની. ગેતી મીનોઆંની ઉફે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની પ પતેત હોમ. પ પતેત હોમ અજ ગુનાહુ.

અરથ.

તે ગુનાહુ વીસે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાનને લગતી

(ચીજે) વતે ઓ ઓદા એ તરણ્દો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઉં અને તે ગુનાહથી પશેમાંન થાઉ છેઉં*

પત.

(કરદો ૫ મો) હુહેર નસા ખુરશની હુહેર નસા જોએશની. હેહેર નસા ઓએ આવ ઓ આતશ બોરદન. ઇઆ આવ ઓ આતશ હેહેર નસા બોરદન.

અરથ.

હેર નસાને ખાવું, હેર નસાની સાથે આલુદે થાવું, હેર નસાને પાંણી અને આતશમાં નાં-ખવો, અથવા પાંણી અને આતશને હેર નસા ઉપર નાંખવો*

પત.

અવસતા પચ મનશની ન ગોપ્તન. મુએ નાખુન. દનદાંન પ્રેશ. દસતે શવીન. ઓ અવરે હુરચે પદર હુહેર નસા ચુન

જન અંદર ગુનેહગાર બૂદ ઈએસતેદ
હુામ.

અરથ.

ખરાં દેસથી અવરાતા નહી પઢવા, બાલ,
નખ, દાંત ને નહી પરહેજવું, વસીદા હાથ,
નીરંગ, પાંણીથી ધોઆ વગર હરેક ચીજને
લગાડવા, અને એ સીવાએ હેર નસાને લગતી
કાંઇબી બીજી ચીજ વીસે જો હું ગુનેહગાર થા
એઆ હોઉં તો*

પત.

અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની.
કુનશની. તની રવાની. ગેતી મીનોઆંની.
ચુખે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશનો પ
પતેત હુામ. પ પતેત હુામ અજ ગુનાહ.

અરથ.

તે ગુનાહ વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી,
આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાંનને લગતી

(ચીજો) વતે, ઓ ! ખોદા એ તરણ્હો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઉં, અને તે ગુનાહુથી પશેમાંન થાઉં. છેઊં*

પત.

(કરદો ૬ ડો) કુ કાંમે દાદાર અહુરમ જદ બૂદ. ઉફમ આવાંઈઅસત મનીદન. ઉફમ ન મનીદ. ઉફમ આવાઈઅસત ગોફતન. ઉફમ ન ગોફત. ઉફમ આવા ઈઅસત કરદન. ઉફમ ન કરદ.

અરથ.

દાદાર હોરમજદની મરજી પરમાંણે જે મને વમાસવું જોઈતું હતું તે મેં નહી વમાસીઉં. અને જે મહને બોલવું જોઇતું હતું તે હું નહીં બોલીઓ, અને જે મહને કરવું જોઇતું હતું તે મેં નહીં કીધું*

પત.

અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની. રવાંની. ગેતી મીનોઆં

/

ની. ઙુમે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની પ પતેત હોામ. પ પતેત હોામ અજ ગુનાહ.

અરથ.

તે ગુનાહ વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઇ બદન અને ગેબી જાનને લગતી (ચીજો) વતે, ઓ! ખોદા એ તરણેદો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઉં, અને તે ગુનાહથી પશેમાંન થાઉં છેઉં*

પત.

(કરદો ૭ મો) કુ કાંમે અહેરેમન બુદ. ઙુફમ ન આવાઇઅસત મનીદન. ઙુફમ મનીદ. ઙુફમ ન આવાઇઅસત ગોફતન. ઙુફમ ગોફત. ઙુફમ ન આવાઇઅસત કરદન. ઙુફમ કરદ.

અરથ.

અહેરેમનની મરજી પરમાંણે જે મહને નહી વમાસવું જોઇતું હતું તે મેં વમાસીઉં, અને જે

મહને નહી બોલવું જોઇતું હતું તે હું બોલેઓ, અને જે મહને નહી કરવું જોઇતું હતું તે મેં કીધું*

પત·

અજ આંન ગુનાહ મનશની· ગવશની· કુનશની· તની રવાની·ં ગેતી મીનોઆંની· ડુખે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશની પ પતેત હોમ· પ પતેત હોમ અજ ગુનાહ·

અરથ·

તે ગુનાહ વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાંનને લગતી (ચીજો) વતે, ઓ ખોદા! એ તરણદો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઉં, અને તે ગુનાહથી પશેમાંન થાઉં છેઉં*

પત·

(કરદો ૮ મો) અજ હુમોઇન હર આઇન ગુનાહ· હર આઇન મરગરજાંન· હર

આઇન ફરેાદ માનદ. હર આઇન માનીદ. હર આઇન ગુનાહ. અજ ગુનાહ.

(ઊપલા બેાલેા દરએક રેાજની નીચે ભણવા. અહુરમજદથી અમરદાદ શુધી જોવેા પાંને ૯૭ મે.)

અરથ.

એક તરેહનેા તથા હરેક તરેહનેા ગુનાહ, હરેક જાતનેા મરગરજાન ગુનાહ, હરેક જાતનેા સાબેત થાએલેા ગુનાહ, હરેક જાતનેા તેાજેશ વગર રેહી ગએલેા ગુનાહ, હરેક જાતનેા એક ગુનાહથી થતેા બીજો ગુનાહ*

પત.

૩૬મ અંદર અહુરમજદ મરદુમ.મર દુમ સરદગાંન જસત.પ પતેત હેામ.(જા૦)

અરથ.

જે મારેથી ખેાદાનાં પેદા કીધેલાં માણસ અને જાત જાતનાં માણસેા સાથે ગુનાહ થઆ હેાએ તેથી હું પસતાવેા કરૂં છેઉં.

પત.

ડુરૂમ અંદર બહુમંન ગાઓ ગુસપંદ.ગુસ પંદ સરદગાંન જસત.પ પતેત હોમ.(જા૦)

અરથ.

જે મારેથી બહુમંન અમેશાસપંદનાં ગાએ ગુસપંદ અને જાત જાતના ગુસપંદ સાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાવો કરૂં છેઉં.

પત.

ડુરૂમ અંદર અરદીબેહશત આતશ.આ તશ સરદગાંન જસત. પતેત હોમ.(જા૦)

અરથ.

જે મારેથી અરદીબેહશત અમેશાસપંદના આતશ અને જાત જાતનાં આતશો શાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાવો કરૂં છેઉં.

પત.

ડુરૂમ અંદર શેહરીવર અફઓખ

શસત. અઈઓખશસત સરદગાંન જસત.
૫ પતેત હોમ. (જા૦)

અરથ.

જે માહરેથી શેહરીવર અમેશાસપંદની ધાતુ અને જાત જાતની ધાતુ શાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાંવો કરૂં છેઊં*

પત.

ઉફમ અંદર સપંદારમદ જમીનઃજમીન સરદગાંન જસત. ૫ પતેત હોમ.(જા૦)

અરથ.

જે માહરેથી અસપંદારમદ અમેશાસપંદના જમીન અને જાત જાતની જમીન શાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાવો કરૂ છેઊં*

પત

ઉફમ અંદર ખોરદાદ આવ. આવ સરદગાંન જસત. ૫ પતેત હોમ. (જા૦)

અરથ.

જે મારેથી ખોરદાદ અમેશાસપંદનાં પાંણી

અને જાત જાતનાં પાંણી શાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાવો કરૂં છેઊં*

પત.

ડુશ્મ અંદર અમરદાદ ડુરવર. ડુર વર સરદગાંન જસત-પ.પતેત હોમ.(જા૦)

અરથ.

જે મારેથી અમરદાદ અમેશાસપંદનાં જાહાડ પાંણ અને જાત જાતનાં જાહાડ પાંણ શાથે ગુનાહ થાએઓ હોએ તેથી હું પસતાવો કરૂં છેઊં*

પત.

ડુશ્મ અંદર દાંમે અહુરમજદ જસત. સુન સતર માહ ઓ ખોરશેદ. આતશ સોરખ સુજા. સગ વએ ગુસપંદ પંજ આઇન. ઓ અવરે ગવહુ દેહેશનાંન. ઇન અહુરમજદ ખીશ. સુન અંદરગ જમીન ઓ આસમાંન. સુન મન અંદર ગુનેહગાર બૂદ.ઇએસતેદ હોમ.

અરથ·

જે મારેથી દાદાર હોરમજદની (નીચે જણા-વેલી) પેદાએશ શાથે ગુનાહ થાએઆ હોએ* જેહવા કે સેતારા, માહતાબ, આફતાબ, બ-લતો રોશન આતશ, કુતરાં, પખશી, અને પાંચ જાતનાં ગુસપંદ અને એ સીવાએ આસમાંન અને જમીનની વચે હોરમજદની પોતાની જે ભલી પેદાએશ છે તેની શાથે (અનઘટતી રીતે ચાલ-વાથી) જો હું ગુનેગાર થએઆ હોઊં તો*

પત·

અજ આંન ગુનાહ મનશ્નની· ગવશ્નની· કુનશ્નની·તની રવાંની·ગેતી મીનો આંની· ચુપે અવાખશ્ન પશેમાંન પ સે ગવશ્નની પપતે ત હોમ· પ પતેત હોમ અજ ગુનાહ·

અરથ·

તે ગુનાહ વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાનને લ-ગતી (ચીજો) વતે, ઓ ખોદા એ તરનદો વચ-

નથી પસતાવો કરૂં છેઊં અને તે ગુંનાહુથી પ-
શેમાંન થાઊં છેઊં*

પત.

(કરદો ૯ મો) સતર શેકશની. ખએત
વોદથ વસોવશની. દુદેહ બેહુાંન વસોવશ
ની. ગહુમબાર પરવરદીઆંન. હોમ દરૂન.
હોશપરીદ ઇઅજદાંન નેહાદ ઓ પદીર
પત. રૂપીથવેન પરદુમ. રોજે વદરદેગાંન
ચુન મન આવાઇઅસત ઇઅશતન. ઙુફમ
ન ઇઅશત.

અરથ.

કોઈનો પાલક તોડવો, માંહોમાંહેની સગાઈમાં
ખલલ કરવી, ભલા લોકોનાં ખાનદાનમાં મીના
કેસો કરાવવો, ગહુમબાર, મુખ્તારનાં દાહાડાની
આરાધનાં, હોમ ઈજદની નઇઅતે દરૂન ઈજવા,
ઇજદ અમેશાસપંદોની નઈઅતે આરાધનાં કર
વાની ધારના રાખેલી, પેહેલે દાહાડે કરવાની
રપીથવેન, ગુજરી ગએલાંઓનાં રોજગારનાં

દાહડાની આરાધનાં, એ સઘલું જેમ મહને ઇજવું જોઇતું હતું તેમ મેં નહીં ઈજીઉ*

પત.

અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની રવાંની. ગેતી મીનોઆં ની. ઉખે અવાખશ પશેમાંન પ સે ગવશ ની પ પતેત હોમ. પ પતેત હોમ અજ ગુનાહ.

અરથ.

તે ગુનાહ વીસે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાંણને લગતી (ચાંજો) વતે, ઓ ખોદા એ તરનદો વચનથી પસતાવો કરૂં છું અને તે ગુનાહથી પશેમાંન થાઉં છેઉં.

પત.

(કરદો ૧૦મો) અવર મનશની. તર મનશની. આજારી પંદી. ખશમગની. અર શઅની. વદચશમી. સૂરચશમી. વદનગી

રશની. ખુરદક નગીરશની. નગીરાઇપંદી. ખુદશહી. અસગોહની.

અરથ.

મોટાઈ, ગુમાંન, મગરૂરી, ગુજરેલાઓની પછવાડે ખરાબ બોલવું, લોભ કરવો, ગોસો કરવો, અદેખાઈ કરવી, બદ નજર રાખવી, બેશરમીથી જોવું, બુરી ધારણાથી જોવું, હલકી નજર કરવા, પોતાનોજ બોલ કરવો, બીજાનું સારૂં જોઇ બલાપો કરવો, પોતાનીજ મરજી પરમાંણે ચાલવુ, સુસતી કરવી.

પત.

સપોજગારી. વરની. ગુમાંની. આશમોઇ. જોર ગવાહી. દરૂધ દાવરી. ઓજદીસત પરસતી. કોશાદ દવારશની. બરહેન દવારશની. અઇમુક દવારશની. દરાએઆં જોએશની. દરાએઆં ખોરશની.

અરથ.

કોઇને માંન નહી આપવું, ચુગલી કરવી,

કીનો રાખવો, શકમંદ થવું, ખોદા, પેગંમબર, અને ભલી દીન વીશે ખુરૂ વમારાવું, ખોટી શા ખસી આપવી, ખોટી દાવરી એટલે ઇનસાફ ક રવો, ખુતપરસતી કરવી, કુશાતી વગર ચાલવું, નાંગાં બદને ચાલવું, એક પગ ઉગાડો રાખી ચાલવું, જમતી વખતે બાજ ધરી પછે મોહડે બોલવું, બાજ ધરેઆ વગર ખાવું*

પત.

દોજદી ગદહી. જેહા જાદુઇ. જાદુ પર સતી. રોસપી રોસપીબારગી. ગવહે પ એતી. અવહે વનીદી. શીનઆઇ.

અરથ.

ચોરી કરવી, લુટફાંટ કરવી, છીનાલું કરવું, જાદુઈ કરવી, જાદુઇને માનવુ, પારકી ઓરત શાથે ખરાબ કાંમ કરવું, ખરાબ ઓરત શાથે ફરવું, ગોલાંમબારગી કરવી, ઇઆ કરાવવી, ગુજરેલાંની પછવાડે રડવું*

પત.

ઓ અવરે હર આઇન ગુનાહ. ઓ પ ઇન પતેતી. હુશમોરદ. આંન ન હુશમોરદ. આંન દાંનેસત. આંન ન દાંનેસત. આંન અંગરદ. આંન ન અંગરદ. સરઓશાદા વેરેજીઆ. પીશે રદ દસતુરે દીની. આવ ઇઅસત ધરજીદન ઉફમ ન ધરજીદ.

અરથ.

એ સીવાએ બીજો હરેક ગુનાહ કે જે આએ પતેતમાં ગણેઓચ, જે નથી ગણેઓ, જે જાણે-ઓચ, જે નથી જાણેઓ, જે દેલમાં ધારેઓચ, જે દેલમાં નથી ધારઓ, એ ગુનાહો તાબેદારીની રીત પરમાંણે દીનનાં સરદાર દસતુરની આગલ જાહેર કરવા જોઇએ તે મેં નહી જાહેર કીધા*

પત.

અજ આંન ગુનાહ મનશની. ગવશની. કુનશની. તની રવાંના. ગેતી મીનોઆં

ની. ઙુખે અવાખશ પશેમાંન પસે ગવશ ની પ પતેન હોમ પ પતેત હોમ. અજ ગુનાહ.

અરથ.

તે ગુનાહ વીસે મારા, વીચાર, વચન, કરણી, આએ દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાનને લ-ગતી (ચીજો) વતે ઓ ખોદા એ તરનદો વચનથી પસતાવો કરૂં છેઊં અને તે ગુનાહથી પશેમાંન થાઉં છેઊં*

પત.

(કરદો ૧૧ મો) કુ અગર કસાંન પતે ની પદીરપ્તેહ હોમ. ઙુફ્મ ન કરદેહ હો મ. ઇશાન રવાંનરા દુશખારી મદ. ઇઅ દશાંન જાદેહરા. હર ઇઅક જુદ જુદરા.

અરથ.

અગરજો મેં બીજાઓને વાસતે પતેત પઢવાને કબુલ કીધી, અને તે મેં નહીં કીધી હોએ તો તેથી તેઓનાં રવાંનને તથા તેઓનાં ફ્રજંદોને

અને તે દરએક જાંનને જુદુ જુદુ દુખ પોહો-
ચીઉ હોએ તો*

પત.

મનશની. ગવશની. કુનશની. તની
રવાંની. ગેતી ઓનોઆંની. ૩પે અવાખ
શ. પશેમાંન ૫ સે ગવશની ૫ પતેત હોમ.
૫ પતેત હોમ અજ ગુનાહુ.

અરથ.

તે વીશે મારા વીચાર, વચન, કરણી, આએ
દુનીઆઈ બદન અને ગેબી જાંનને લગતી
(ચીજો) વતે ઓ ખોદા એ તરનદો વચનથી પ-
સતાવો કરૂં છેઉ અને તે ગુનાહથી પશેમાંન
થાઉ છેઉ*

પત.

(કરદો ૧૨ મો) ૫ આંન દીન દસતુર
એસત હોમ ઇન અહુરમજદ. જરતો
શત ચાશત. જરતોશત ઓએ ગોશતા

રાપ. પ પેવનદ આદરબાદ મારાસપંદાંન
મદ. પદશ પ સાખત કરદ બોખત.

અરથ.

તે દીનનાં ફરમાંન ઉપર હું મજબુત છેઊં કે
જે હોરમજદે જરતોશતને સીખવીચ, અને
જરતોશતે ગોશતાસપ પાદશાહને સીખવીચ
અને જરતોશત પેગમબરની ઓલાદથી આદર-
બાદ મારાસપંદ પેદા થાઅઓ તેને એ દીનને
સમારી અને સફાઈદાર કીધી*

પત.

અશહી વેહુ રવાંને દુશારમરા. આવા
એશનીતર વેહુશનાં હોમ. પ જીવનદીએ
જાન. આસતુઆંન હોમ હુમત પ મન
શને. આસતુઆંન હોમ હુખત પ ગવશ
ને. આસતુઆંન હોમ હુવરશત પ કુનશને.

અરથ.

ભલાં રવાંનની પવીતરાઈ અને ખલાસીને
વાસતે વધારે લાએક રીતે એ દીનને હું પસંદ

કરૂં છેઊં અને મારા જાંનની હુઈઆતી શુધી મારી મનશાનીથી નેક વીચાર ઉપર મજબુત છેઊં, મારી ગવશાનીથી નેક સખુન ઉપર મજબુત છેઊં અને મારી કુનશાનીથી નેક કાંમ કરવા ઉપર મજબુત છેઊ*

પત.

આસતુઆંન હેામ. પ ગવહુ દીને મા જદઈઅસનાંન. હુમા કેરપેહા હુમદાસતાંન હેામ. અજ હુમા ગુનાહીઆ જુદ દાસ તાંન હેામ. પ નેકી સેપાસદાર હેામ. અ જ અનાઈ ખેારસંદ હેામ.

અરથ.

ભલી ઈઅજદાંપરસતી દીન ઉપર હું ચુશાત છેઊં, સઘલાં સવાબનાં કાંમેા શાથે હું એક મલતેા છેઉં, સઘલા ગુનાહેાથી હું જુદેા છેઉં, મહુને નેકી પેાંહચે તેનાં શુકરાંનાં કરૂં છેઉં, અને માહુરી ઉપર દુખ પડે તે ઉપર હું રાજી છેઊં*

પત.

પુલ પાદેહપ્રાહ. બંદ દરોશ. તોજ
શને તાવાંન દીન. પાદેહપ્રાહે સે શબ. પં
જાહ હપત સાલ. પદશ ખોરસંદ હમદા
સતાંન હોમ.

અરથ.

ચીનવદ પુલ આગલની સજા, સખત બેદી,
દીનમાં ગુનાહ કીધાથી તોજેશનો બદલો, તરણ
રાતની સજા (જે ગુનેહગારને દરએક રાત) સ-
તાવણ વરસનાં (જેટલો લાંબી થાએ છે) તે ઉ-
પર હું રાજી અને એક મલતો છેઊં*

પેત.

ગુફમ કરદેહ હોમ ઇન પતેતી. ગુજ
રગ ઊમેદ કેરપ્રા. ગેરાંન બીમ દોજ
ખરા. અશહી વેહ રવાંન દુશારમરા. પ
ઇન મનશને કરદેહ હોમ.

અરથ.

મોટા સવાબની ઉમેદને વાસતે, દોજખની

ભારી ધાસતીને વાસતે, ભલી પવીતંરાઈ જે રવાં
નની ખલાસીને વાસતે છે, જેથી (મારા રવાંનને
સજા નહી થાએ) એવી ધારનાંથી મેં આએ
પતેત કીધી છે*

પત.

કુ કાર કેરપે મન અંદાનુ કરદ. આં
ચે નૂ કુનમ. હમા અરાતશની કેરપેરા.
ગુજારશને ગુનાહરા. બોખત રવાંનરા.

અરથ.

જે સવાબનું કામ મેં હમણાં સુધી કીધું અને
જે કાંઈ હમણાં કરૂંચ તે સઘલાં સવાબને કા
એમ રાખવાને વાસતે, અને ગુનાહને દુર કર
વાને વાસતે, અને રવાંનનાં છુટકારાને વાસતે છે*

પત.

અગર માંદેહ બહોદ. કુ ગુનાહે મન
તોખત ન બહોદ. પાદેહપ્રાહે સે શબ.
આંનહીઆ પદશ બોરસંદ હમદાસતાંન
હોમ.

અરથ.

અગરજો માહારો ગુનાહ રેહી ગીઓ હોએતો તે માહારા ગુનાહથી માહારો છુટકારો નહી થાએ અને તે ગુનાહનાં બદલામાં તરણ રાતની સજા થાએ તો તે ઉપર હું રાજી અને એકમલતો છેઉં*

પત.

હમે ફરમાએમ અશેમ વોહૂ બે વદીર શની. પતેતી પીશ અજ બે વદીરશની. પસ વદરદ મન. મન જાદેહરા અજ ગુનાહ. પ પતેત બહેાદ.

અરથ.

હું સઘલાઓને માહારાં મરણની વખતે અશેમ વોહૂ પઢવાને અને માહારાં મરણની આગમચ પતેત કરવાને ફરમાઉ છેઉં અને માહારા ગુજરવા પછી માહારાં ફરજંદો માહારા ગુનાહને વાસતે પતેત કરે.

પત.

સેદોશ ગેતોફરીદ ફરમાઇઅદ. ફરજ

દાર ખાહેશની હમદાસતાંન હોમ• અહુર મજદ ખીશ હોમ અહુરમજદ દહમાંની કુનમં• અશહી સેતાએમ.

અરથ.

તરણ દાહાડા સરોશની•આરાધના કરાવે અને ગેતીખરીદ ફરમાવે,તે ફરમાવનારની મરજી શાથે હું એકમલતો છેઊં (ઈઆને હું તે કબુલ રાખનાર• છેઊં) હું હોરમજદનો એશી છેઉં, હોરમજદને નેકી કરનાર જાંણુંચ અને પવીત-રાઇને હું વખાણુંચ*

પત.

ઉફમ ગેરપ્તેહ હોમ હરવસપ હૂમત હખત હવરશત.* પ મનશને ગવશને કુનશને. બહેલશની દહોમ હરવસપ દુશમત દુ જૂખત દુજવરશત.* અજ મનશને ગવશને કુનશને. (એ કરદો ૩ વખત પડે.)

* જો ગુજરેલાંની નબઅેતે પતેત પઢીએ તો બંધો ગેમ તરણ મરતબે તેનું નાંમ લેજીએ.

અરથ.

સઘલા સારા વીચાર, સારા સખુન અને સારાં કાંમને મેં માહારી મનસની, ગવશની અને કુનશનીથી પકડેલાંછે અને સઘલા ખરાબ વીચાર, ખરાબ સખુન અને ખરાબ કાંમને મારી મન મનશની, ગવસની, અને કુનશનીથી હું છોડી દેઉં છેઉં*

પત.

ફ્રુરમ ગેરપ્તેહ હોમ હરવસપ રાહે રા સતી પ્રરારૂન. બહેલશની દેહોમ હરવસપ રાહે આરાસતી અવારૂન. ઘના શેકસત. અહુરમજ્દ બેહ અવજૂન. સતઓમે અ શેમ. અશેમ વોહૂ ૧.)

અરથ.

સઘલા રાસતીના નેક મારગને મેં પકડેલા છે, સઘલા ખરાબ મારગને હું છોડી દેઉં છેઉં, ઘનામીનો તુટેલો થાઓ અને નેકીનો વધારો કરનાર હોરમજદ છે અને [illegible]તરાઇને હું વ ખાંણું છેઉં.

અવસતા.

૫ર્સતુઈએ હુમતોઇબીઅસચા. હૂખ તોઇબીઅસચા.હુવરશતોઇબીઅસચા. મો શ્રવોઇબીઅસચા. વજેદવોઇબીઅસચા. વરશતવોઇબીઅસચા. અઇએગઇરીઆદ ઇયે. વીસપા હુમતાચાં. હૂખતાચા. હુવ રશતાચા. પઇતે—રેચીઆ દઇયે. વીસપા દુશમતાંચા. દુજૂખતાચા. દુજવરશતાચા.

અરથ.

નેક વીચાર, નેક વચન અને નેક કરણીને (માહારી) મનશાની, ગવશાની અને કુનશાનીથી હું વખાંણું છેઉ, સંઘલા સારા વીચારો, સારા વચનો અને સારી કરણીઓને હું એખતીઆર કરૂં છેઉ, અને સંઘલા બુરા વીચારો, બુરા વચનો અને બુરી કરણીઓને હું છોડી દેઉ છેઉ*

અવસતા.

૫૨ વે રાહી અમેશા સપેનતા. ઈઅસ

નેમચા. વહુમેનચા. ૫રા મન્ધહા. ૫રા વચંધહા.૫રા શીઅઓથના. ૫રા અંધ હાઉઆ. ૫રાતનવસચીદ ખ્ખીઆુ ઉશતનેમ. સતઓામે અશેમ. અશેમ વોહૂ ૧).

અરથ.

ઓ અમેશાસપંદો માહરી નેક મનશની, નેક ગવશનાી, નેક કુનશનીથી અને માહારા પોતાનાં તન અને દેલોજાંનથી તમુને ઇજેશને અને નીઆએશ અરપણ કરૂં છેઉં.

પત.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ ૨૧) અશેમ. વોહૂ ૧૨) ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ ૨) ઇઅ સનેમચ. વહુમેનચ. અઓજસચ. જવ રેચ આ૫રીનામે. સરઓશહે અશઇએ હે તખમહે તનુ માંથરહે. દરશે—દર ઓશ આહૂઇરઇએહે. અશેમ વોહૂ ૧)

અહમાઇ રએશચ—હુર્જંધરેમં—જસ મે કેરફે મોજદ—અશેમ વોહૂ ૧).

(જોવો માહાએોખતાર નેઆઇમાં પાંને ૨૧ થી તે ૨૪ શુધી.)

અરથ.

સરેશ અશા, જોરાવર, પોતાનાં તનને મનના તાબામાં રાખનાર, ચમતકારી હથીઆર વાલો અને હોરમજદનાં કાએદા પરમાંણે ચાલનારનો ઈજેશને, નીઆએશ, સખુન અને બંદગીનાં ઉપર હું પીઆર બતાઉં છઉં.

ખોલાસો—પતેત કરવી એટલે કે પોતાથી થાએલાં બુરાં કાંમને વાસતે તોબા કરવી, પસતાવો કરવો, માફી માંગવી અને ગુનાહથી પાછું ફરવું પણ તે કેમ ફરવું કે આપણથી અનજાણપણે હરેક જાતનો ગુનાહ થાએઓ હોએ અને તે ગુનાહને વાસતે આપણે પશેમાંન થાઇએ અને ફરીથી તે ગુનાહ અથવા ગુનાહનાં કાંમો નહીં કરીએ તો ખોદાતાલા આપણને તે ગુનાહની માફી બખશે છે. પણ જાણી

ખુદાને દર વખતે ગુનાહનાં કાંમો કરીએ તો તે ગુનાહને ખોદાતાલા કધી માફ કરે નહીં. હવે આ-પણી દીનની સફાઇ અને બારીકી પરમાંણે માંણસ ચુકથી ખાલી રેહેતું નથી વાસતે આપણને દરરોજ પસતાવો કરવો સજાવાર છે.

પાઠ ૪ થો.

દીનનો કલમો.

અવસતા.

રજેશતઇઆ‌‌ુ ચેસતઇઆ‌ુ મજદદા તઇઆ‌ુ અશઓનઇઆ‌ુ. દએનઇઆ‌ુ વંઘહુઇઆ‌ુ માજદઇઅસનોઇશ.

અરથ.

હોરમજદની પેદા કીધેલી, પવીતર અને અ તીશે સાચી ડાહાપણવાલી તથા ઇઅજદાં પરસ તી ભલી દીનની (આબાદી થાઓ.)

પત.

દીન બેહ રાસત વ દરોસત. કે ખોદા

૧ બર ખલક ફ્રેરસતાદેહ દીન હસત. કે જરતોશત પેગમબર આવોરદેહ હસત. દીન. દીને જરતોશત. દીને અહુરમજદ. દાદેહ જરતોશત અશઓને. અશેમ વોહૂ૧)

અરથ.

ભલી, ખરી અને સારી દીન જે ખોદાતાલાએ દુનીઆંનાં લોકોને વાસતે મોકલીચ તે એ દીન છે, જે જરથોશત પેગમબર લાવેઆ છે, એ દીન જરથોશતની તથા હોરમજદની દીન છે, કે જે અશો જરથોશતને આપી છે.

ખોલાસો—જરથોશતીઓનાં છોકરાંઓને જારે દીન કબુલ કરાવેછે અને દીનની નીશાંન તરીકે તેઓને સુદરેહ પેહરાવી તે ઉપર કુસતી બાંધેછે, તે વખતે ઉપલા સખુનો તેવણને બોલાવી તેઓ પાશે એકરાર કરાવેછે. કે આએ ભલી દીન, દુનીઆનાં લોકોને વાશતે જરથોશત પેગમબરની મારફતે, ખોદા તાલાએ મોકલીછે તે હું આજથી કબુલ કરૂંછેઉં.

બાજ જમવાની.

પત અને અવસતા.

બનાંમે ઇઅજદે. બખશાઇઅનદેહુ. બખશાએશગરે. મેહરબાંન. અહુરમજદ ખોદાઇ—ફથા આદઇઅજમઇદે અહુરેમ મજદાંમ. ઇએ ગાંમચા અશેમચા દાદ. અપસચા દાદ. ઉરવરા ઉસચા વંઘુહીશ. રઓચાઉસચા દાદ. બૂમીમચા વીસપાચા વોહૂ. અશેમ વોહૂ ૩).

અરથ.

ઇઅજદાંનાં નામથી સરૂ કરૂં છેઉં, જે આએ દુનીઆમાં રોજી બખશનાર અને તે જેહાંનમાં બેહશત બખશનાર, દઆલુ સાહેબ હોરમજદ છે. એ પરમાંણે હઇઆં હોરમજદને ઇઆદ કરીએ છેઇએ. જેણે ગોસપંદ અને અનાજ પેદા કીધાં, જેણે પાંણી અને ભલાં જાહાડપાંણ પેદા કીધા, જેણે રોશનીઓ અને જમીન પેદા

કીધી, અને સઘલી નેઆમત ચીજ પેદા કરી તેની બખશેશ કીધી*

(શંભજન—પછી ખાનું ખાઇ હાત મોહોડું ધોઇ સાફ કરી નીચે મુજબ બાજ મુકે.)

અવસાતા.

(જા૦) અશેમ વોહૂ ૪) ઇઅથા અહૂ વ ફરીઓ ૨) અશેમ વોહૂ ૧) અહુમાઇ ૨ એશચ-હર્જંધરેમ—જસ મે-કેરપે મોજદ અશેમ વોહૂ ૧ તમાંમ પડે (પછી અહુર મજદ ખોદાઇથી કુશતી કરે.)

બાજ પીશાબ તથા હાજતની.

(પીશાબ તથા હાજતની જગોથી તરણ કદમ દુર ઊભો રહીને પડે.)

પત.

ગુનેહ શેકસતેહ સદ હજારબાર. ઇઅથા અહૂ વફરીઓ ૧).

અરથ.

લાખ વખત ગુનાહ તુટેલો થાઓ.
(પીશાબ તથા હાજત કરી જગા સાફ
કરી નાડું બાંધી, તરણ કદમ પાછો દુર
ચાલી નીચે મુજબ. બાજ મુકે.)

અવસતા.

અશેમ વોહૂ ૩) હુમતનાંમ હૂખતનાંમ
હવરશત નાંમ. ઇઅદચા અનઇઅંદચા.
વેરેજઇઅમનનાંમચા. વ વેરેજનનાંમચા.
મહી અફ્રી—જરેતારો. નએનએરા
તારો ઇઅથના વોહુનાંમ મહી (એ કરદો
બે વાર પઢે.)

અરથ.

હમો આએ દુનીઆં અને પેલી જેહાંનને
વાસતે નેક વીચાર કરનારા, નેક સખુન બોલ
નારા અને નેક કાંમ કરનારાઓની અને કરી
ગએલાઓની તારીફ કરનારા અને કરાવ

નારા છેઇએ જેથી હમો પણ તે નેકોનાં જેવા થાઇએ*

અવસતા.

હુખશ્રંથરોતેમાઇ. બા અદ ખશથરેમ અહુમદ હીઅદ. અઇબીદદેમહેચા. ચીશ મહેચા. હવાંનમહુચા. હીઅદ મજદાઇ અહુરાઇ. અશાઇચા વહેશતાઇ. (એકરદા તરણું વાર પડે.)

અરથ.

સઉથી નેક પાદશાહને ખચીત પાદશાહી લાએક છે, હોરમજદ જે સરવેથી સરસ અશો છે, તેની તરફ હમો મન રાખીએ છઇએ અને તેને હમો કબુલ રાખીએ છેઈએ, તેને હમો પોતાનો કરી ગણીએ છેઇએ*

અવસતા.

ઇઅથા અહૂ વઇરીઓ ૪) અહુનેમ વઇરીમ ઇઅજમઇદે. અશેમ વહેશતેમ

રાર એદ્રતેમ અમેશેમ સપેનતેમ યઅજ
મઇદે.

અરથ.

હુનવરને હમો વખાંણીએ છેઇએ, અરદીબે
હશત અમેસાસપંદ જે ઘણો બાલાતર, ઘણો
નેક, હમેશ રેહનાર અને બોજોરગ છે તેની
હમો વખાંણ કરીએ છેઇએ*

અવસતા.

યએઅંઘહે હાતાંમ આઅદ યએસને
પઇતી વંઘહો. મજદાઓ અહુરો વએથા
અશાદ હચા. યઆઓઅંઘહાંમચા તાંસચા
તાઓસચા યઅજમઇદે. અશેમ વોહૂ ૧)

અરથ.

જેને હઇઆતી ધરાવનારાઓમાંથી હોરમજ
દને સચાઈની મારફતે ભલી આરાધનામાં જણા
વેલોછે, તેને તથા અનજુમનનાં નર અને નારીને
હમો આરાધીએ છેઇએ*

દોઆ તનદરોસતી.

પત.

બનાંમે ઇઅજદે બખશાએનદેહ. બખ
શાએશગરે. મેહરબાંન.

અરથ.

દઆલુ, આએ દુનીઆમાં રોજી બખશનાર
અને તે જેહાંનમાં બેહુશત આપનાર, ખોદાનાં
નાંમથી સંરૂઆત કરૂં છેઉં*

પત.

ઇઅથા અહૂ વફરીઓ ૨) તન દરો
સતી દીર જીવશની આવાઇઅદ. ખુરેહ
અંઘદ અશહીદાર. ઇઅજદાંને મીનો
આંન. ઇઅજદાંને ગેતીઆંન. હુપત અ
મેશાસપંદાંન. મઇઅજદ રોશન હુમે બે
રસાદ.

અરથ.

ઘણું લગીન જીવવાને વાસતે તનદરોસતીની

જરૂરછે, તે નુર અને પવીતરાઈ રાખવા શાથે હમેશ રેહેજો, પેલો જેહાંનનાં ઈજદેા અને આએ દુનીઆનાં ઈજદેા અને સાતે અમેશા-સપંદેા જાહેર ખુશાલીમાં સંઘલા મદદે આવેા.

પત.

ઇન દેાઆઇઆન બાદ. ઇન ખાહીન બાદ. હમે અંદર કસાંનરા. જરથુશ્તી દીન શાદ બાદ. અફ્રૂન બાદ..

અરથ.

સંઘલાં માંણસેાને આએ દેાઆએા અને આએ ચાહાવું આંમીન થાએા, જરથેાશતી દીન ખુશી ભરેલી હેાજો. અને હું દેાઆ ચાહુચ તેમ થાએા*

પત.

ઇઆ બારી ખેાદા ખેાદવંદ આલમ. (જેહુની નઇઅતે તનદરેાશતી પટીએ તેનું નાંમ લેવું.) રા. હજાર સાલ. દીર બેદાર. તનદરેાસત બેદાર. અફ્દુન બેદાર.

અરથ.

એા! પેદા કરનાર ખોદા, આલમનાં સાહેબ, (ફુલાંનાં) ને હજાર વરસ સુધી કાએમ રાખ, ખુશાલ રાખ, તનદરોસત રાખ અને હું ચાહુંચ તે પરમાંણે રાખ*

પત.

બર સરે અરજાંનીઆંન. સાલહાએ બીસીઆર. વ કરનહાએ બીશુમાર. બાકી એા પાઈઅંદેહ દાર. હજારાંન હજાર આફરીન બાદ.

અરથ.

લાએકીવાલાં માંણસોની સરદારી ઉપર ઘણાં વરસો શુધી અને બેહદ કરનો સુધી (એક કરન તે ૩૦ વરશને કેહેછે) જાથુક અને હમેશાં રાખ અને હજારો હજાર આફરીન હોજો.

પત.

સાલ ખોજસતે બાદ. રોજ ફરરોખ બાદ. માહ મુબારક બાદ. ચંદ સાલ.

ચંદ રોજ. ચંદ માહ. બીસીઆર સાલ.
અરજાંની દાર.

અરથ.

વરસ ભાઐગસાલી હોજો, રોજ બખતાવર હોજો, મહીનો મુબારક હોજો, કેટલાંએક વરસ, કેટલાએક દાહાડા, કેટલાએક મહીનાં, અને ઘણાં વરસ સુધી લાએકી શાથે રાખ.

પત.

ઇઅજેશને ઓ નીઆએશને. રાદી ઓ જોર બરશને અશહીદાર. અવરે હમા કારે કેરફેહા.તનદરોશતી બાદ. નેકી બાદ. ખુબ બાદ. અદૂફન બાદ. અદૂફન તરજ બાદ. ઇઅજદાંન વ અમેશાસપંદાંન બ કાંમે બાદ. અશેમ વોહૂ ૧).

અરથ.

ઈઅજશને અને નીઆએશ, સખાવત અને કીરીઆ કરવામાં, સઘલાં સવાબનાં કામો ઉપર

પવીતરાઈ સાથે રાખ, તનદરોસની હોજે, નેકી હોજે, શારૂં થાજે, હું ચાહુચ તે પરમાંણે થાજે, એથી પણ વધારે થાજે, અને ઇજદો અને અમેશાસપંદો, તાહરી મોરાદ પરમાંણે મદદ કરનારા થાજો*

સવાલ જવાબ.

સ—મોહા ગનેઆંની તે શું ?

જ—મોહટાં ગનેઆંન વાલો.

સ—મોહટાં ગનેઆંન વાલો તે કોણ કોણ.

જ—૧) દાદાર હોરમજદ, ૨) જરથોશત, ૩) ઉશાતાદ એટલે માશાતરો.

સ—ઇનશાફવાલો તે શું અને તે કોણ કોણ ?

જ—ઇનશાફનો કરનાર, ૧) દાદાર હોરમજદ, ૨) રાજા ઇઆને નીઆએધીશ.

સ—દાદાર હોરમજદ ઇનશાફ સાંનો કરે.

જ—ભલાં, અને સારાં કાંમ કરનારાઓને બેહેશત આપે અને બુરાં કાંમ કરનારને માંફી બખશે, અથવા દોજખ આપે.

સ—બંધે જેહાંન તે કેઈ.
જ—ગેતી અને મીનો.
સ—ગેતી તે શું અને કેહી.
જ—જે નજર આવે તે, હાદમંદ, આએ દુનીઆં.
સ—મીનો તે શું અને કેહી.
જ—જે નહી દેખાએ તે, આકાશી.
સ—આપણને પેદા કરનાર કેટલા.
જ—બે. ૧) દાદાર હોરમજ, ૨) આપરો બાપ.
સ—દએઆલુ એટલે શું.
જ—જે દએઆ કરે ઈઆ માફ કરે તે.
સ—મુરાદમંદ એટલે શું.
જ—ખાહેશમંદ, હરએક મોરાદ રાખનાર.
સ—ભલી મુરાદ રાખનાર કોણ અને કેટલા.
જ—૧) દાદાર હોરમજ, ૨) જરથોશત, ૩) માં બાપ, ૪) ઉશતાદ.
સ—બુરી મુરાદ રાખનાર કોન અને કેટલા.
જ—૧) હેરેમન, ૨) બુરા દેવો, ૩) બુરાં દીન શાંનો, ૪) આપણાં દુશમનો.
સ—મુફલેશ એટલે કોણ.

જ—ગરીબ અને નાચાર હોએ તે.

સ—દાદાર હોરમજ્દ શાંનો મુરાદમંદ હોએ.

જ—પોતાનાં ફ્રનરશાંનો શારે મારગે ચાલે અને
બંધે જેહાંનમાં શુખ પાંમે તેનો.

સ—બંધે જેહાંનનું શુખ તે શું.

જ—આ જેહાંનનું શુખ તે દેહની તંદરોશતી
અને રોજી મલે, અને તે જેહાંનનું શુખ
તે બેહશત મલે.

સ—પરવરશી કરવી એટલે શું.

જ—ગરીબ નાચારની બરદાશ કરે ઇઆ પાલે તે.

સ—અશોઈ કેમ વાપરવી.

જ—બંદગી કરવી, બાજ ધરીને જમવું, પીશાબ
કરી કુસતી કરવી, કોઇબી ખરાબ વશ
તુને હાત લાગો હોએ તે ધોઈ નાંખવો,

સ—અતી ઉતમ દોલત તે શું, તે કાંહાં કાંમ આવે

જ—શારવેથી શારશ દોલત, કે જે બંધે જેહાંનમાં
કાંમ લાગે.

સ—સવાબનાં કાંમો કેમ કરવાં.

જ—બંદગી કરવી, સાચું બોલવું, અશોઈ વાપ
રવી, ગરીબોની પરવરશી કરવી ઇ૦

સ—પરઉપયોગી કાંમ કેમ કરવાં.

જ-પારકાનું ભલું કરવું, કોઇબી સારાં કાંમની
અંદર તન,મન અને ધનની મદદ કરવી

સ-તન, મન અને ધનની મદદ કેમ થાએ.

જ-આપણે જાતે મેહનત કરવી, મનની સચાઈ
રાખવી,અને ધારવેલું કાંમ પાર પાડવું,
અથવા પઈશો ખરચવો પડેતો ખરચવો.

સ-કુસતી બાંધવી તેનુ કારણ શુ ?

જ-એ જરથોશતી દીનનું ફરમાંન છે, જરથો-
સતી તરીકેની નીશાંન છે, ખોદાની બંદ
ગી કરવાનો કમરબંધ છે.

સ-સુદરેહ તે શું ?

જ-શારે મારગે ચાલવું તે, અથવા શીધી રાહ.

સ-હારેમન દફે કેમ થાએ.

જ-નીરંગ લીધાથી ઈઆ પીધાથી, કુસતી કીધા
થી, અથવા બંદગી કરવાથી.

સ-ખોદા નાખુશ કેમ થાએ.

જ- કોઈબી બુરાં કાંમ કીધાથી—જેવાં કે લુ

ચાઈ કરવી, જુઠું બોલવું, ચોરી કરવી, દગલબાજી કરવી, બદનીશાતા રાખવી.

સ–કીક અને કરપ તે કોણ.

જ–દેખતા હાંધલા અને સાંભલતા બેહરા, છતી આંખે જે સારી ચીજ નહી દેખી શકે, છતે કાંને શારી વાત અથવા ખરી ફરીઆદ નહીં સાંભલે તે.

સ–જરથોશાતી એટલે શું અને તે કોણ.

જ–જે જરથોશાતનો બતાવેલો ધરમ પાલે તે અથવા ખરાં ફરમાંનો પરમાંણે ચાલે તે.

સ–દેવગુરૂ તે કોણ અને તે કેમ કેહેવાએ.

જ–જે ખરાબ રશતો બતાવે, તેવે રશતે ચાલે, બુરાં કાંમો કરે ઇઆ કરાવે તે.

સ–આપણે ઇઅજદાંપરશાત કે જરથોશાત પરશાત ઇઆ આતશ પરશાત.

જ–આપણે ઇઅજદાંપરશાત ઈઆને ખોદાપરશાત છેઈએ, ખોદાનાં હોકમ પરમાંણે ચાલનારા.

સ–આપણને જરથોશાતી શા માટે કેહેછે.

જ—દાદાર હોરમજદ તરફથી જરથોશતે જે
ફરમાંનો આપણને આપેઆં તે ઉપરથી.
સ-તેવારે આપણે આતશાને અને ખોરશેદને
જોઇને શામાટે બંદગી કરીએ છેઇએ.
જ-તેનું કારણ એ કે, દાદાર હોરમજદ તરફથી
તે કેબલાઓને નુર બખશેશ થાયલું છે.
તે જોઇ બંદગી કરીએ તે દાદાર હોર
મજદની બંદગી કીધેલી કેહવાએ.
સ—દાદાર હોરમજદ કેહાંછે, તે કેવો છે.
જ—આપણાં મનમાં, આપણી આગલ, શરવે
ભલી ચીજમાં મલેલો છે.
સ-બહમન અને અરદીબેશતની મદદ એટલે શું.
જ-પોતાની અકલ, તેમાં વધારો કરનારી અકલ
અને પોતાનાં તનમાંનો આતશ એટલે
ગરમી, એ બેઉને વાસતે શમજવું.

—

ખુલાશો.

પરથમ લેઉંચ જગત કરતાનું નાંમ,
તેનાં નાંમથીજ પાર ઉતરેચ કાંમ.
આ પુશતક થાએઉ છે તમાંમ,
જેવું બનાવાને ધારવીઉતુ કાંમ.
દરએક જરથોશતીને જરૂરની ગરજ,
દરરોજ બંદગીકરવાની છે તેઓને ફરજ.
તેટલીજ બંદગી સમાવી છે, શાતે અરથોની,
ફરજ તરીકે છે તેની ખુબી શમજવાની.
ખોદાનો હોકમ અને જરથોશતનું ફરમાંન,
શમાવીઉ છે મુખીઅ તેનુ પરમાંન.
એ પુશતક ઉપર વાંધો ઉઠાઓતો એમ,
જેને રાખીતી અદેખાઇની બુરી નેમ.
એ પુશતકની આખરે શચાઇ પડી પાર,
કાએલ દશતુરો જણ ચારે આપેઓ વીચાર.
તે વીચારથી બીજા શાહેબોનો થએઓ ઇતબાર,
ઇશકોલોમાં ચલાવાને તેઓએ આપેયા વીચાર.
ચાલેછે જાહાં જાહાં તેનાં આપુચ નાંમ,

શર જમશેદજી જી૦ની ઇશકુલ છે ગાંમે ગાંમ.
શુરત, નોવશારી, ગણદેવી ગાંમ,
વલશાર, તારાપોર, ઉદવારા મુકાંમ.
નારગોર, શરોદા, દેવીઅર ગાંમ,
ચાલેચ શખાવત જેઓનું મુબારક નાંમ.
બેરાંમજી નો૦ શીરવાઇ જેનુ હથોરનાંન નાંમ,
તેઓની શખાવત ૨૪૦)ની છે, નવશારી ગાંમ.
પોતાની શખાવતથી વધુ છપાવી.
ગરીબનાં બચાઓને મુફત અપાવી,
ચાલુ થયાં મુંબાઇની પરથમ ૧ શકુલમાં,
જેનો ધનીછે ફરામજી દાદાભાઇ પરીંટર તેમાં.
તે ઇશકુલમાં હમે બચાંઓને ધરમ શમજાવી,
જાહેર પરીક્ષા ચાર આપીછે, બાહાર આવી.
વલી ઇશકોલ માશતરની છે અરજ હેવી,
કોઇબી શાહેબોએ શકુલમાં, આવી પરીક્ષા લેવી.
કરૂંચ અકાબરોને હેવી અરજ,
કેલવણી તપાશવાની તેઓની છે ફરજ.

શુધી પતર.

ભાગ ૧ લો.

શફે	શતર.	અશુધ.	શુધ.
૧૧	૧૩	એહેરેનન.	અહેરેમન.
૧૩	૧૦	વરવંદાંન.	દરવંદાંન.

ભાગ ૨ જો.

શફે	શતર.	અશુધ.	શુધ.
૧૫	૧૬	આશવતા.	અવસ્તા.
૧૭	૯	અહુરેમ મજદાંચ.	અહુરેમ મજદાંસ
૩૫	૧૮	વીશાએહે.	વીશઇઅહે.
૪૪	૩	અશાદચેદ.	અશાદચીદ.
૪૬	૬	દએવો.	દએવો.
૫૭	૫	અશહેરતુગ.	અશએનો શતીસ
૫૭	૧૭	કરાવને.	કરવાને.
૬૨	૧૪	અરદવે.	અરદવી.
૬૯	૯	રએચથી	રએશચ થી.

ભાગ ૩ જો.

શફે	શતર.	અશુધ.	શુધ.
૩૦	૭	એવ.	અવે.
૩૩	૧૧	તાઉસચ.	તાઉસચા.

૩૩	૧૫	જંવરેચા.	જવરેચ.
૩૪	૬	અવેઝરથરેમ.	અફવેઝરથરેમ.
૪૮	૧૬	વંધુહાંમ.	વંધુહીમ.
૫૦	૮	શાડુ	ધુશાડુ.
૫૦	૧૫ ૧૬	નહી લેવું.(એ બોલ વાંચવોજ નહીં)	
૬૧	૧૧	અફનબાદ.	અફદૂનબાદ.
૭૮	૧૬	અઝોગઝચ.	અઝોજઝચ.
૮૫	૧	મેથરેમ.	ચેથરેમ.
૯૨	૩	વારદાર.	વદારદાર.

ભાગ ૪ થો.

૬	૧૧	બદ.	બૂદ.
૧૨	૧૩	માડુંવેહમ.	માડુંધહેમ.
૩૪	૧૭	તનેમંદ.	તનોમંદ.
૪૪	૪	હાઅદ.	હીઅદ.
૪૬	૧	પાંણાં.	પાંણી.
૬૦	૧૬	પઝચએત.	પઝચએત.
૮૯	૧	દર.	દરવંદ.
૧૦૬	૯	જેહા	જેહી.
૧૦૯	૧૦	જાંનને.	જમુને.

સાંકલીઊ.

ભાગ ૧ લેા.

ભાગ ૨ જો.

ભાગ ૩ જો.

ભાગ ૪ થો.

જાહેર ખબર.

મારા હમદીન સરવે શાહેબોને શેવક નમનતાઇ સાથે ખુશ ખબર એ આપેચ કે હમે ધારવેલું કાંમ ટુંક મુદતમાં પાર પડીઉં છે. અને કબુલાત પરમાંણે ચેહારે ભાગ છપાઇ ચુકા છે.

આ બાલબોધ (એટલે ધરમ બોધ) ચોપાંનેઆંથી કાંહાં અને કેહેણી જગા ઉપર બચાંઓને કેલવણી અપાએછે તેનુ જાણવું. શર જમશેદજી જીજીભાઇ બારોનેટના ધરમખાતાંની નીશાલો શુરત, નવશારી, ગનદેવી, વલશાદ, ઉદવારે, શરોદા, નારગોલ, દેવીઅર તારાપોર, તથા શેઠ બેરાંમજી નોશરવાંનજી શીરવાઇની શખાવતથી નોવશારી ખાતે નીશાલો અને પરચુટણ મલી નંગ ૨૪૦) બશો ચેઆલીશ મુફત આપવામાં આવેછે. અને મુંબાઇ ખાતેની તરણ ધણીઆતી નીશાલોમાં ચાલેછે, એ વગેરે શેંકડો જરથોશતી બચાંવો પોતાનાં ઘેરમાં શીખેછે, જેથી આશા રાખ વામાં આવેછે કે બીજી ધણીઆતી ઇશકોલોનાં મા

લેકો ધેઆંન આવી પોતાની નીશાલમાં ચાલુ કરશે.
અને શઆવતનેા દશત લમબાવી ગરીબ જરથેાશ-
તીનાં બચાંવેાને મુફત અપાવી ધરમનું ઉતેજન
વધારશે. એજ મખશદ.

બીજુ એકે આ ચેઆરે ભાગ છુતા છુતા તથા
એકંદર બાંધેલા વેચાતાં મલશે તેનું ઠેકાંણું, કોટ
મધે મી૦ જાંહાંગીર બેજનજી કરાંણીની બુક શેલ
રની દુકાંનપરથી તથા ચનીવારી વાડીઆજીનાં આ
તશબેહરાંમની શાંમને દાદાભાઈ બમનજી અરજાં
નીની શુખરની દુકાંણપરથી તથા વરતમાંન પરેશ
માંથી અને હમારી પાશેથી વેચાતાં મલશે.

ભાગ ૧ લેા કીંમત એક આનેા.
ભાગ ૨ જો કીંમત બે આના.
ભાગ ૩ જો કીંમત તરણ આના.
ભાગ ૪ થેા કીંમત ચાર આના.

એકંદર બાંધેલું એમબાશની જલેહ શાથે આના ૧૨
એકંદર બાંધેલું સુનેરી ગીલીટનેા રૂ ૧).